

Montpellier

Votre ville

JOURNAL D'INFORMATION MUNICIPALE



N° 66 - MAI 84

9 mai: clic, clac, voilà le talent!

Depuis 3 ans, dès le retour des beaux jours, Montpellier accroche sur ses murs les plus belles œuvres des grands photographes. Cette année encore les « Journées Internationales de la Photographie et de l'Audiovisuel » s'annoncent exceptionnelles.

Jumelage Montpellier-Tibériade
Page 2

Le contrat de Plan Etat/Région
a été signé le 16 avril
Pages 5 à 9

La première pierre
de Val de Croze a été posée
Page 15

L'aménagement paysagé du
Verdanson
Page 16

Les déplacements à Montpellier
Page 17

Jean Marais à Montpellier
Page 19

Les jeux
Page 20

Patric, chanteur en Occitanie
Page 23

L'actualité du Millénaire
Dernière page

5^{èmes} JOURNEES
DE LA PHOTO
ET DE L'AUDIO
VISUEL



MONTPELLIER DU 9 AU 26 MAI 84

**Le contrat
de Plan Etat-Région est signé.**

(Dossier p.5 à 9)

Jumelage Tibériade-Montpellier

Les 3, 4, 5 avril 1984

L'an dernier une délégation de la ville de Tibériade se rendait à Montpellier le 13 juin, cette année c'était au tour de la ville de Montpellier de se rendre en Israël afin de sceller le Jumelage Montpellier-Tibériade. Israël, qui a accueilli la délégation montpelliéraine, n'est pas un pays comme les autres : des techniques de pointe, des industries d'avant garde y coexistent sans gêne des traditions et des valeurs ancestrales. Le pays est une véritable ruche bourdonnante où ses habitants ont une soif et un appétit de vivre incommensurables. Et pourtant, une certaine nonchalance, un laisser aller bon enfant témoignent que nous sommes au Moyen-Orient. En résumé, Israël pays tout en contraste nous a d'abord étonné puis définitivement séduit.

La délégation montpelliéraine qui pose le pied en terre sainte le 3 avril, est composée de personnalités régionales, départementales, locales réunissant l'ensemble des composantes politiques, philosophiques et religieuses ; se sont jointes à elles, des personnes de la presse parlée, écrite et télévisée. Alors que nous avions quitté notre ville de Montpellier sous la pluie et un ciel chargé de gros nuages, Israël nous accueille sous un soleil radieux. C'est de très bon augure pour la suite des événements. Après un bref séjour à Tel-Aviv, nous prenons la route pour Tibériade, en faisant un crochet par Césarée, Haïfa et St-Jean-d'Acres, villes chargées d'histoire. Nous nous arrêtons un peu plus tard à Nazareth, petite cité lourde de sens symbolique et nous atteignons enfin Tibériade, but de notre visite en Israël.

Nous sommes accueillis chaleureusement : un peu partout, nous lisons sur des banderoles « bienvenue à Montpellier ». De symboliques employées municipales épignent sur notre poitrine la médaille des amoiries de Tibériade et une rose est offerte à chacun de nous. Dans la soirée, nous retrouvons le maire de Tibériade, M. Igal Bibi accompagné du délégué au jumelage et de son secrétaire général. Ce n'est que le lendemain que les choses commencent véritablement.



Présentation des manuscrits officiels du Jumelage.

Monsieur le Maire de Tibériade, accompagné de son Etat-Major, vient nous chercher à notre hôtel et c'est à pied, sous un soleil éblouissant que nous nous rendons vers la mairie. Une haie d'honneur, composée d'enfants du primaire, agitant des petits drapeaux français et israéliens, saluent notre passage par des chants. La réception dans la grande salle de la mairie particulièrement décorée est très chaleureuse. Le discours de bienvenue de M. Igal Bibi est suivi de celui de M. Frêche. M. Capdeville président du Conseil Régional est invité à prendre la parole ainsi que le représentant de l'Ambassade de France. Enfin, il est procédé à la signature des documents : instant émouvant. Puis le maire de Tibériade, remet à son collègue montpelliérain la clef de la Ville. En échange, il reçoit de M. Frêche le drapeau aux couleurs et armoiries de notre ville.

La fin de la matinée est consacrée à la visite du centre thermal. L'après-midi, nous effectuons une promenade en bateau sur le lac, en compagnie de familles francophones. Puis, nous assistons à la remise des prix en vue de la sélection au concours biblique annuel mondial. M. Frêche est chargé

avec M. Bibi de remettre aux lauréats leurs récompenses. En soirée, nous assistons à une fastueuse réception, organisée par les membres du Rotary-Club, réception au cours de laquelle M. Frêche et M. Bibi ont été portés à la Présidence d'Honneur du Rotary-Club de Tibériade.

Le lendemain, les festivités et les réceptions se poursuivent : l'accueil est toujours chaleureux empreint de simplicité, de naturel et de sincérité. Nous découvrons encore les rives du Jourdain, nous faisons une halte à Capharnaüm.

Le programme comporte par ailleurs, plusieurs réunions de travail entre les membres des deux délégations, au terme desquelles un programme d'action sera élaboré dans le cadre de la coopération à venir entre les deux villes. La clôture officielle des festivités du jumelage se fait par un dîner de gala offert par la Mairie de Tibériade. Cette soirée est agrémentée par la troupe de danse et la chorale de Tibériade qui nous réservent des moments folkloriques inoubliables. Le lendemain, c'est la journée des adieux. Nous quittons Tibériade avec un pincement au cœur car nous y laissons des amis. Sur le chemin du retour,

nous nous arrêtons à Massada, puis la Mer Morte. Et puis c'est Jérusalem, ville d'or et de lumière dont le rayonnement est incomparable. Enfin, nous retrouvons Tel-Aviv. Quatre heures plus tard nous atterrissons à Marseille.

En conclusion, que dire de ce voyage en Israël ? Qu'il a été intéressant, enrichissant et surtout très amical. Les échanges culturels entre Montpellier et Tibériade porteront sur les points suivants : TOURISME, JEUNESSE, MEDECINE, CULTURE, ELECTRONIQUE, INDUSTRIE, AGRICULTURE, SPORT.

Gageons que ces échanges seront intenses et fructueux et souhaitons que la sincère amitié que nous avons rencontrée soit toujours la pierre d'achoppement entre nos deux villes. Et si je puis me permettre une réflexion toute personnelle, ce voyage en Israël pour l'ancien d'Algérie que je suis m'a été très cher : il a révélé en moi des fibres sensibles et je n'ai pas encore oublié les parfums et les senteurs de fleurs d'orange et d'eucalyptus qui chatouillent nos narines dès que vous posez le pied en Israël.

Maurice REBOAH
Conseiller Municipal

Cavalcade 84

Une cuvée très réussie



Le carnaval a été doublement fêté cette année à Montpellier, le 8 et le 15 avril. Une foule nombreuse et joyeuse s'était massée à cette occasion dans les rues de la Ville, pour voir défiler 20 chars magnifiquement décorés, 700 musiciens, de nombreuses majorettes, le tout sous un déluge de confettis. La

septième édition de ce carnaval fut donc un grand moment de joie.

En effet disparue depuis plus de trente ans, cette manifestation colorée a été rétablie depuis 1978, pour le bonheur de tous. En attendant l'édition spéciale 85 pour le Millénaire : « Et viva carnaval ».

EDITO



L'histoire économique démontre, si besoin était, comment notre région a manqué le rendez-vous de la Révolution Industrielle. C'est une nouvelle chance offerte, certes dans une conjoncture plus difficile, à la ville de Montpellier et à sa région.

Cette nouvelle mutation économique qu'est-elle ? Cette chance comment la saisir ? La véritable mutation est aujourd'hui la substitution de l'information à l'énergie dans le processus productif. Pour fabriquer telle ou telle pièce, tel ou tel produit, il faut de moins en moins de matière première, de moins en moins d'heures de travail de production, de moins en moins d'énergie, mais de plus en plus de réflexion et d'intelligence, de plus en plus de communication. Cela veut dire que le Languedoc-Roussillon et Montpellier ont désormais leur chance dans l'économie nouvelle qui ne sera plus localisée par des sources de matières premières mais par des pôles technologiques et universitaires.

Cette chance nous devons la saisir et, la ville de Montpellier apporte en cela pleinement son concours aux actions menées par l'Etat et la Région. Je veux parler ici de l'effort fait pour attirer la recherche et assurer la liaison Industrie-Recherche, aujourd'hui pierre angulaire du développement économique. Diverses actions sont déjà engagées : ce sont les contrats de Plan Etat-Région.

Plus spécifiquement, à Montpellier nous mettons tout en œuvre pour créer ce pôle technologique. D'ores et déjà des organismes nouveaux de recherche s'implantent tel l'ORSTOM. Le développement d'entreprises de pointes de

taille moyenne DATASUD, SEMY ENGINEERING (etc...) est suivi pas à pas et les pouvoirs publics locaux sont partie prenante à ce développement.

Trois projets particuliers me semblent enfin devoir être signalés : c'est d'abord, le lancement d'une zone industrielle spécifique sur la péninsule Est (zone de millénaire) qui regroupera l'ensemble des industries d'avenir ; c'est ensuite, la mission confiée au bureau de développement économique sous la responsabilité de M. J.-F. Carencu du district de Montpellier qui se met à la disposition des conseils scientifiques, des universités et du C.N.R.S., pour exposer aux

chercheurs le processus administratif de création d'entreprise, et leur faire savoir toute l'aide qu'ils peuvent attendre des Pouvoirs Publics ; c'est enfin le projet, d'ores et déjà lancé et qui devrait être opérationnel en 1985, de création d'un village d'entreprises naissantes de haute technologie à la lisière de Mont-Ferrier et Montpellier. Dans ce cadre nous offrons à ces créateurs une structure d'accueil qui permettra leur développement et leur passage à l'âge adulte dans la production industrielle.

Plus que jamais l'industrie c'est avant tout la recherche. Avec ses milliers de chercheurs, Montpellier a sa chance pour l'avenir. Il appartient à la collectivité publique d'assurer cette interface nécessaire entre Recherche et Industrie, pour l'emploi : c'est le sens de l'effort entrepris par toute l'équipe municipale de Montpellier l'entrepreneuse.

Georges FRECHE
Député Maire de Montpellier

CGH & SERVICES

POMPES - ARROSAGE
Vente Détail - Gros
Installation de Pompes
Réparation
Location de Pompes Immergées
« FLYGT-SERVICE » GRUNFOS - GUINARD
Siège Social :
Route de Carnon, 34970 MONTPELLIER-LATTES, Tél. 65.66.74
Agence :
354, Chemin du Mas de Cheylon, 30000 Nîmes, Tél. 84.07.10

MIDI T.P.
Travaux Publics
Voirie et Réseaux divers
Génie Civil
Aménagement terrains
Espaces verts
659, rue de la Castelle
34100 Montpellier
☎ (67) 27.41.23

Bank Populaire du Midi

La banque de ma vie

A Montpellier et Castelnau-le-Lez

7 agences à Votre Service

Beau et en PAP

VOTRE 4P. DUPLEX ET LOGGIA
POUR 2334 F par mois (APL déduite)

Avec 10 000 F d'apport personnel
T4 duplex, 2ème étage : 81,05 m²
+ loggia, cave et parking en sous-sol : 465 000 F (val. Janv.84)
Couple avec 2 enfants
Vos revenus imposables en 1982 : 58 000 F
Vous gagnez 7700 F par mois
Vous pouvez bénéficier d'un prêt PAP de 85% : 395 250 F et d'un prêt 1% sur 15 ans de 44 050 F
Vos remboursements mensuels la première année seront de : 3231 F pour le PAP + 260 F pour le 1% = 3491 F - l'APL de 1157 F = 2334 F



LE PUECH D'ARGENT

TÉMOIN DÉCORÉ : Av. de Vanières/Rocade ouest sud
Tous les jours : 14 h/19 h sauf vendredi et samedi
Dimanche : 10 h/12 h et 14 h/19 h
TEL : (67)42-60-85



escassut

VETEMENT HOMMES ET GARÇONNETS
ARTICLES DE SPORT - BONNETERIE
CHEMISERIE - CHAUSSURES - BAGAGES
25, Rue des Etuves-34000 MONTPELLIER
Tél. (67)66.00.00

Entreprise de Maçonnerie
et Rénovation de Monuments
Historiques



Louis
NAZON

Avenue de la Pompignane
Villa des Tilleuls n° 774
34000 MONTPELLIER

Tél : 79-60-89

Entrepôt Avenue

Villeneuve d'Angoulême

AGORA D'ANTIGONE : L'ARCHI-PERFECTION

2P à partir de
350.000 F
PRETS PAP
en cours d'attribution

COPRA
LA REFERENCE

BUREAU DE VENTE :
SUR PLACE ET ANGLE RUE BAUDIN-
COMEDIE TEL. 58.52.58

« Existe-t-il un lieu où sont débattus les projets municipaux, comment et où interviennent les montpelliérains et leurs représentants par rapport aux projets d'urbanisme de la ville ? »

M. DUPUY Montpellier

La réponse de l'équipe municipale

Je suis très heureux de votre question, elle me donne l'occasion de préciser que nous avons mis en place une structure de débat dans nos projets d'urbanisme. C'est le rôle que joue la commission extra municipale d'urbanisme. C'est dans un souci de concertation que nous avons créé ce type de commission. Récemment cette commission s'est réunie par deux fois.

Le 16 février nous faisons le point sur l'ensemble de nos grands projets pour les années à venir: plan de circulation Nord de la ville, l'aménagement du Verdanson, la Maison des syndicats et le dénivelé

de la Comédie, les projets ont fait l'objet d'approfondissements et le 21 mars était à l'ordre du jour le projet avancé de l'aménagement paysager du Verdanson, ainsi que le passage souterrain du carrefour situé entre l'avenue de Lodève, l'avenue Paul Bringuier, et l'avenue des Garrats.

Ces commissions sont de véritables lieux d'échanges, où de nombreux points de vues sont confrontés.

Cette commission se compose de membres venus d'horizons très différents et représentatifs mais agissant tous à leur niveau dans le

domaine de l'urbanisme. Cette commission que j'ai l'honneur de présider, se compose: d'étus de la ville de Montpellier, de représentants de personnes publiques, de représentants des syndicats et d'associations (associations agréées en matière d'urbanisme, et d'autres associations intervenant en matière d'écologie, d'énergies nouvelles, de cadre de vie et d'environnement, de déplacements et d'architecture, du commerce et de l'artisanat) ainsi que des services municipaux.

R. DUGRAND
Responsable de la commission
extramunicipale de l'Urbanisme



Jeudi 3 mai:
15 h 00: Réunion Conseil d'Administration de la Société d'Équipement de la Région de Montpellier (finition quartier de la Paillade, finition quartier Antigone, Palais des Congrès, aménagement du mail Paillade-Sud, etc.).
17 h 00: Conseil d'Administration S.M.T.U. - transports scolaires dans le District de Montpellier, politique industrielle, etc.
Vendredi 4 mai:
11 h 15: Inauguration nouveaux pavillons 11 et 41 à la Colombière.
15 h 00: Réunion développement de l'informatique municipale, informatisation accélérée des services en Mairie.
18 h 00: Salle Molière: Concertation avec les riverains (place de la Comédie, rue de la Loge, Boulevard Victor Hugo, rue des Etuves, rue de Verdun, etc.) sur les travaux du souterrain de la Comédie du 1^{er} septembre 1984 au 30 décembre 1985, calendrier des travaux, concertation.
Lundi 7 mai:
10 h 00: Inauguration parking du Verdanson (dans la cour des anciens abattoirs).
NOTA: les manifestations prévues pour la venue de M. L'Ambassadeur d'Israël à 12 h et 20 h sont reportées, M. L'Ambassadeur venant le 28 avril et non le 7 mai.
Mardi 8 mai:
Cérémonies de la Victoire.
Mercredi 9 mai:
12 h 15: Réception Mairie participants au colloque sur la complexité (IDATE).
14 h 30 à 17 h 30: Visite des réalisations et des chantiers en cours: politique sociale du logement de la ville de Montpellier.
17 h 30: Local d'information place du Nombre d'Or, Antigone, conférence de presse sur le sujet de la visite précédente.
19 h 00: Salle des Rencontres - Inauguration des 5^{es} Journées Internationales de la Photo de Montpellier.
Jeudi 10 mai:
9 h 00: Mairie de Grammont, journée programme intégré Méditerranée organisée par l'Etablissement Public Régional.
Vendredi 11 mai:
11 h 15: Inauguration Pouponnière Bellevue, quartier de l'Aiguelongue.
15 h 00: Mairie de Grammont: assemblée générale APRILR (problèmes d'industrialisation).
Mardi 15 mai:
Rendez-vous Paris, ministère de la Santé (Hôpitaux de Montpellier).
Jeudi 17 mai:
14 h 30: Réunion Fonds Régional d'Art Contemporain, visite hôtel d'Assas, récemment acheté par la ville.
Vendredi 18 mai:
11 h 15: Inauguration nouveau scanner de Lapeyronnie département d'imagerie du professeur LAMARQUE.
APRES-MIDI: Première réunion à Montpellier de l'I.N.A.O. (Institut National des Appellations d'Origines).
Lundi 19 mai:
11 h 30: Réception de M. HIGH-TOWER, ministre de l'Agriculture de l'Etat du Texas (vente de vins aux U.S.A.).

deur d'Israël à 12 h et 20 h sont reportées, M. L'Ambassadeur venant le 28 avril et non le 7 mai.

Mardi 8 mai:
Cérémonies de la Victoire.

Mercredi 9 mai:
12 h 15: Réception Mairie participants au colloque sur la complexité (IDATE).

14 h 30 à 17 h 30: Visite des réalisations et des chantiers en cours: politique sociale du logement de la ville de Montpellier.

17 h 30: Local d'information place du Nombre d'Or, Antigone, conférence de presse sur le sujet de la visite précédente.

19 h 00: Salle des Rencontres - Inauguration des 5^{es} Journées Internationales de la Photo de Montpellier.

Jeudi 10 mai:
9 h 00: Mairie de Grammont, journée programme intégré Méditerranée organisée par l'Etablissement Public Régional.

Vendredi 11 mai:
11 h 15: Inauguration Pouponnière Bellevue, quartier de l'Aiguelongue.

15 h 00: Mairie de Grammont: assemblée générale APRILR (problèmes d'industrialisation).

Mardi 15 mai:
Rendez-vous Paris, ministère de la Santé (Hôpitaux de Montpellier).

Jeudi 17 mai:
14 h 30: Réunion Fonds Régional d'Art Contemporain, visite hôtel d'Assas, récemment acheté par la ville.

Vendredi 18 mai:
11 h 15: Inauguration nouveau scanner de Lapeyronnie département d'imagerie du professeur LAMARQUE.

APRES-MIDI: Première réunion à Montpellier de l'I.N.A.O. (Institut National des Appellations d'Origines).

Lundi 19 mai:
11 h 30: Réception de M. HIGH-TOWER, ministre de l'Agriculture de l'Etat du Texas (vente de vins aux U.S.A.).

Lundi 21 mai:
Journée Formation Professionnelle Hérault.

Mercredi 23 mai:
Journée Formation Professionnelle Pyrénées-Orientales.

Vendredi 25 mai:
10 h 00: Ouverture Congrès National des H.L.M.

Samedi 26 mai:
MATINEE: Esplanade-Comédie: Place aux Sports.

Lundi 28 mai:
Inauguration de la première tranche d'Antigone par M. QUILES, ministre de l'Urbanisme et du Logement.

Lundi 4 juin:
10 h 30: Etablissement Public Régional: Conférence de Presse avec M. CAPDEVILLE sur l'action de la Région en matière de recherche: développement de dix poles de recherche.

18 h 00: Conseil Municipal Public.

Mercredi 6 juin:
10 h 30: Frantel: Journée Nationale de la Documentation avec M. TABANOUX, Président du C.F.P.C.

9 et 10 juin:
Visite d'une délégation de Montpellier, conduite par le Maire à Heidelberg, ville jumelée (République Fédérale Allemande).

Mercredi 13 juin:
16 h 00: Esplanade: Prologue Midi Libre, course cycliste.

Vendredi 15 juin:
10 h 00: Mairie Salle Hexagonale: ouverture du Congrès du G.I.H.P. (Mille CRISCUOLO).

Jeudi 21 juin:
9 h 30: Frantel: allocation de bienvenue aux Journées Européennes des Télécommunications (câblage de Montpellier).

22, 23 et 24 juin:
Envoi d'une délégation conduite par le Maire à Barcelone, ville jumelée, pour répondre, à l'occasion des fêtes de la Saint-Jean à l'invitation de M. MARAGALL, Maire de Barcelone.



rogier

TRAVAUX PUBLICS • ADDUCTION D'EAU
ASSAINISSEMENT • GAZ
ROUTES VRD

Tél. : 42.45.99

169, rue de la Jeune Parque
Zone Industrielle
34100 MONTPELLIER

éd. Rogier ing ETP



TRIVELLA TP

Tél. : (90) 93.64.19
Chemin de Séverin
13200 Arles



guy hervé
19, rue henri rené
peinture revêtements
34000 montpellier
(67) 64.44.14

LIVRAISON IMMEDIATE
PRETS CONVENTIONNES

A MONTPELLIER
près du centre ville

2 PIECES 260.000 F
+ balcon + parking + cuisine équipée

LES
portes d'estanove

PRESTATIONS DE QUALITES

appartement témoin sur place, bd pauf valéry, ouvert tous les jours (sauf mardi)
tél: 27.91.19

— Veuillez m'envoyer gratuitement votre documentation

nom _____ prénom _____
adresse _____ tél. _____

Medimarc Construction 9 bd sarraïl 34000 montpellier - tél (67) 66.38.44



Le contrat de plan Etat-Région Languedoc-Roussillon

Extraits intéressant Montpellier, l'Hérault et le Languedoc-Roussillon

Entre le Commissaire de la République de la Région «Languedoc-Roussillon, agissant au nom de l'Etat, et le Président du Conseil Régional Languedoc-Roussillon, agissant au nom de la Région. Il est convenu ce qui suit: des objectifs conjoints et de leur articulation avec les plans de la nation et de la région.

Développer de nouvelles entreprises industrielles

Un effort important sera conduit pour la diffusion des techniques de la productique (robotique, automates programmables, CAO (1) etc...) en relation avec l'implantation de l'ADEPA (2) (0,4 MF/an Etat).

Le contrat de Plan porte particulièrement sur l'équipe-

ment complémentaire en matériel logiciel, etc... nécessaire pour que les centres de recherche et d'enseignement du pôle, puissent conduire les opérations ci-dessus auprès des entreprises régionales. Le ministère de l'Education Nationale y participera à hauteur de 0,3 MF en 1984.

Opérations	Etat ou Région	Participation en MF	
		Durée du Plan	1984
Transferts technologiques en robotique	E	7,50	1,5 MIR
	R	7,50	0,3 E.N. 1,50

(1) CAO: Conception Assistée par Ordinateur.
(2) ADEPA: Agence Nationale pour le Développement de la Production Automatique.
(3) USTL: Université des Sciences et Techniques du Languedoc.
(4) CNRS: Centre National de Recherches Scientifiques.
(5) ENSTIMA: Ecole Nationale Supérieure des Techniques Industrielles et des Mines d'Als.
(6) CEA: Commissariat à l'Energie Atomique.
(7) CEMAGREF: Centre d'Etudes du Machinisme Agricole du Génie Rural des Eaux et des Forêts.

COSTE PEINTURES
papiers peints, peintures revêtements, moquettes
RUE SAINTE-HILAIRE, MONTPELLIER
65.69.65

S.A. Ed. TAXY
Caoutchouc Manufacturé
Robinetterie - Cave et Eau
Vêtements-Protection
Bottes-Gants
206, avenue de Lodève
34000 MONTPELLIER
Tél. : 75.49.66
Télex : 480 348
55, avenue Louis Breguet
34400 TOULOUSE
Tél. : 20.43.80
Telex Toulouse 521 954
Vente réservée aux patentés

ENTREPRISE DE BATIMENT
ET TRAVAUX PUBLICS
SARL BATIMA
J.C. SANCHEZ
Siège Social : 106, Av. de Toulouse
34100 MONTPELLIER
☎ (67) 47.70.51 & 42.61.03

CILDH - CCIM
Votre employeur à la solution pour vous loger :
Le Comité interprofessionnel
du logement de l'Hérault.
ACCESSION : Le C.I.L. fait des prêts à l'acquisition et à la rénovation.
Le C.I.L. aide à la réalisation de programmes de construction de type traditionnel, villas et appartements dans le meilleur rapport qualité/prix. Ces logements permettent de bénéficier de l'A.P.L. pour les familles qui peuvent y prétendre.
LOCATION : Le C.I.L. dispose d'un parc de logements locatifs réservés aux salariés des entreprises.
INFORMATION : Le C.I.L. vous offre un service information constant pour tout problème juridique et technique concernant l'accession à la propriété et l'amélioration de l'habitat.
CES SERVICES ONT ETE CRES POUR VOUS
N'HESITEZ PAS A LES UTILISER !
CILDH - CCIM 26, rue de l'Aiguillerie
B.P. 2180
34 027 MONTPELLIER CEDEX
Tél. : 60.56.00

Claude SERRE
ELECTRICITE
GENERALE
Isolation thermique
Chauffage électrique
intégré
Pompes à chaleur
Travaux particuliers
Climatisation FEDDERS
Installateur agréé
16, rue du Faubourg
Figueroles
34 000 MONTPELLIER
Tél. : 92.14.96
LE HAMEAU
DES CHENES
9, rue du Trident
34 920 LE CRES
Tél. : 70.42.78

en appartement ou en villa ?
En revanche, si vous rêvez d'une villa, nous vous proposons le quartier sud-ouest de Montpellier (Bagnères) ou Maurin.
Vous cherchez un appartement à Montpellier ?
La maison du G.S.C.C. vous propose plusieurs quartiers : la Pierre Rouge, les Aubes ou les Violettes.
Vous êtes tentés par un village ou la proximité de la mer ?
Venez à Lattes ou La Grande Motte.
LA MAISON DU G.S.C.C.
L'IMMOBILIER COMME UN SERVICE
361, av. Saint Maur 34000 Montpellier - Tél. (67) 72 00 00

Agronomie, Santé et Développement en faveur du tiers monde

L'Etat et la Région s'engagent, pendant la durée du IX^e Plan, à renforcer le « complexe agronomique méditerranéen et tropical de Montpellier » pour lui conférer une taille internationale dans sa triple fonction de formation, de recherche et de diffusion des connaissances.

Deux opérations principales sont prévues à cet effet :

— l'achèvement du Centre GERDAT (1) de Montpellier par la création du Centre International de Documentation Agronomique pour les Régions Chaudes (C.I.D.A.R.C.) qui regroupera l'ensemble des fonds documentaires français en agronomie tropicale ;

— la décentralisation d'une partie des bases scientifiques métropolitaines de l'Of-



G.E.R.D.A.T.

fic de Recherche Scientifique et Technique Outre-Mer (O.R.-S.T.O.M.) qui permettra l'implantation à Montpellier de deux des principaux départements scientifiques de l'organisme.

(1) GERDAT: Groupe d'Etudes et de Recherche pour le Développement de l'Agronomie Tropicale.

En ce qui concerne le financement de l'ORSTOM, il conviendra, lors de l'établissement du dossier technique définitif de veiller à la bonne adéquation des dimensions, de l'investissement prévu avec les perspectives raisonnables d'accueil des personnels (création de postes, mutations de personnel, accueil des stagiaires).

De plus dans le cadre de la restructuration du laboratoire National de la Santé à Montpellier et de la décentralisation de son laboratoire d'hydrologie dans cette ville, l'Etat et la Région conviennent du plan de financement suivant pour la réalisation de cette opération :

— S.E. charge de la Santé : 57 MF
— DATAR : 4 MF
— REGION : 2 MF
— DEPARTEMENT : 2 MF
65 MF

La ville de Montpellier a fourni gratuitement le terrain.

La connaissance et le suivi de l'état de l'Environnement

— Observatoire de l'environnement: l'Etat (SEEQV) et la Région participeront à l'élaboration de systèmes d'observation de l'environnement pour des montants respectifs de 0,5 MF (dont 0,14 MF en 1984) et 0,4 MF (dont 0,08 MF en 1984).

Surveillance de la qualité de l'air: l'Agence pour la Qualité

de l'Air s'engage à participer au financement du réseau de surveillance de Montpellier. L'Etat et la Région conviennent par ailleurs que des actions complémentaires pourront être confiées à l'AQA.

Elles seront examinées par son C.A. L'engagement de l'Etat pour 1984 est de 1 MF.



L'amélioration des quartiers dégradés



L a Région entend conjuguer ses efforts avec ceux de l'Etat au cours du IX^e Plan pour assurer le développement social et culturel des quartiers où se retrouvent les populations les plus défavorisées.

Les interventions portent sur les quartiers anciens en centre ville, certains bourgs ruraux, les quartiers sociaux récents, et devront comporter un traitement global des différents handicaps.

Les actions seront conduites en s'inspirant des recommandations formulées par M. Dubedout dans son rapport au Premier Ministre de décembre 1982 :

— les opérations sont menées sous la responsabilité des communes, qui doivent y associer les services locaux de l'E-

tat, les partenaires économiques et sociaux concernés ;
— les communes doivent développer une véritable politique des quartiers permettant une réelle participation des populations aux opérations de transformation ;
— les opérations doivent être globales, c'est-à-dire porter sur l'ensemble des facteurs de la dégradation physique, sociale et économique des quartiers.

Elles ne sauraient se limiter à la réhabilitation des logements. Elles devront s'inscrire dans une politique intercommunale de lutte et de prévention contre les facteurs de dégradation.

La sélection des opérations nouvelles s'effectuera par accord conjoint annuel entre le Commissaire de la République de Région et le Président de l'E.P.R.

Bâtiment et travaux publics

A u cours du IX^e Plan l'Etat et la Région mettent en œuvre un programme conjoint pour aider le milieu professionnel à opérer sa mutation, sa modernisation et trouver des marchés nouveaux.

Pour atteindre cet objectif, l'Etat et la Région entendent mener les actions suivantes :

Animation économique du B.T.P.

Dans un premier temps, il sera établi un schéma de politique industrielle destiné à donner une cohérence à ce programme.

Dans ce cadre, la Formation Professionnelle qui constitue un des moyens privilégiés d'adaptation du secteur, fera l'objet d'un développement spécifique, dans un schéma de formation professionnelle du B.T.P.

Le contrat particulier précité sera :

— la structure de concertation et de suivi qui élaborera les propositions de programmes annuels et en assurera l'évaluation ;
— les modalités de mise en place, par la Région, d'une aide au Conseil et aux actions collectives pour les P.M.E. afin de favoriser l'orientation des entreprises dynamiques vers de nouveaux marchés, notam-

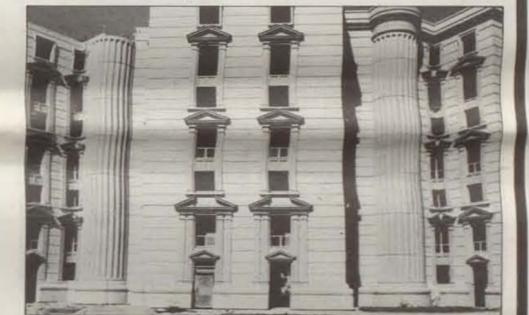
ment ceux d'économie d'énergie et de réhabilitation ainsi que des actions collectives à l'exportation qui bénéficieront d'une assistance technique de l'Etat.

L'Etat financera, à parité avec la Région, les actions de conseil, audit, diagnostic, à hauteur de 0,5 MF par an (FIAT) :

— les modalités de promotion d'une meilleure insertion des artisans et des petites entreprises sur les marchés de l'habitat organisé: réhabilitation du parc de logements sociaux, travaux des collectivités locales ;
— les mesures visant à accroître l'efficacité du Comité Technique Régional de Financement ;
— les participations financières de l'Etat et de la Région au

programme de modernisation du B.T.P. dans la limite de 3 MF* en moyenne annuelle sur la durée du Plan, sous forme de contrats de modernisation, pour chacun des partenaires. Le Contrat Particulier définira les modalités d'une gestion déconcentrée. Le montant des programmes, qui s'inscrivent dans le schéma régional de politique industrielle, sera précisé annuellement par les deux parties ;
— les dispositifs de formation professionnelle à mettre en œuvre dans la Région, aussi bien en matière de formation initiale que de formation continue.

*1 MF: FIAT.
2 MF: ministère de l'Urbanisme et du Logement (M.U.L.).



Antigone.

Opération	Etat ou Région	Participation en MF	
		Durée du Plan	1984
GERDAT CIDARC	E	11,30	11,30
	R	2,0	2,0
ORSTOM	E	24,0 (sur 3 ans)	5,0
	R	6,0 (sur 3 ans)	2,0
+ Equip. ORSTOM	E	10,0 *	
TOTAL	E	53,30	16,30
	R	8	4

*Estimation indicative à préciser. Le ministère de la Coopération sera appelé à y participer.

Jean-Marie DOUMERGUE
Maison fondée en 1900
FRUITS ET PRIMEURS EN GROS
Tél : Marché-Gare 92-29-73 - Domicile : 63-31-02

CARRIERES DE LA MADELEINE S. A.
Tél : BUREAU 42 42 60
Chantier : 78 15 11 - 78 14 78

Chantier R. N. 108
34750 VILLENEUVE-LES-MAGUELONNE
ADRESSE POSTALE :
BOITE POSTALE 1244
34011 MONTPELLIER CEDEX

A. CREGUT
TRAVAUX ROUTIERS - V.R.D.

1740, av. du Maréchal Juin
30014 Nîmes Cédex B.P. 1080
(66) 84.99.98

Chemin de Malpas
34000 Montpellier
(67) 65.96.68

Merveilles spéléologiques
LA GROTTTE DES DEMOISELLES
34580 Saint-Bauzille-de-Putois
C.D. 986 GANGES-AIGOUAL - Tél. : 73.70.02

Chemin de fer électrique
OUVERT TOUS LES JOURS
du 1^{er} janvier au 31 décembre

UNE CATHEDRALE SOUTERRAINE EN LANGUEDOC

Messe de Minuit à Noël

Renseignements :
Automobile Club, 3, rue Maguelone
Montpellier - Tél. : 58.44.12

SCREC
MEDITERRANEE

SCREG MEDITERRANEE

TOUS TRAVAUX ROUTIERS
TERRASSEMENTS
ASSAINISSEMENT
REVETEMENTS SPECIAUX
LIANTS HYDROCARBONES
TENNIS

83 route de Montpellier
B.P. 98
34202 SETE
— Tél. (67) 48.63.14 —

Chemin des Pattes
JUVIGNAC
34000 MONTPELLIER CEDEX
— Tél. 75.17.75 —

SOCAF
762 55

Société Calloni Frères
Bâtiment et Travaux Publics

Siège social :
30, Plan du Château d'O Maurin 34970 Lattes
Tél. : (67) 27.85.21 ou 70.07.34

AU VERT EN VILLE

L'Hermitage
BUREAU DE VENTE SUR PLACE
316 Rue Casseyrols
(54.33.95)

DU STUDIO AU 4 PIECES
2 PIECES à partir de **280 000 F***

REALISATION ROCAMAR SA
710 rue d'Alco 34100 MONTPELLIER (67) 75 30 82

Argen Fran Construction

CONSTRUCTION
RENOVATION
AMENAGEMENT
TOUS ENDUITS DE FAÇADES

Siège social :
413, rue Saint-Hilaire
34000 Montpellier
Tél. : (67) 64.69.60

Promouvoir la vocation à la recherche et encourager le développement culturel.

Transferts et innovations technologiques

L'Etat et la Région s'engagent, pour la durée du IX^e Plan, à mettre en place un dispositif régional de transfert de technologie pour assurer un appui permanent aux industries existantes ou à créer, pour favoriser le développement de pro-

duits ou procédés innovants ainsi que l'ouverture vers les marchés extérieurs. Le dispositif régional, qui pourra s'inscrire dans un projet de Maison de l'Innovation, comprendra un ensemble de structures légères, pôles technologiques, C.R.I.T.T. ou réseaux, définis dans les secteurs suivants:

1 - productive CAO* - FAO et robotique**, en liaison avec les secteurs électroniques et mécaniques de l'ensemble du tissu industriel des PMI régionales, notamment des branches manufacturières.

2 - aquaculture - valorisation de la pêche;

3 - technologies agro-alimentaires pour les Produits Régionaux;

4 - technologies agro-alimentaires pour les pays en développement;

5 - maîtrise de l'eau en Région Méditerranéenne: en liaison avec la politique régionale de coopération avec les P.V.D. et d'exportation (secteurs agro-alimentaire et aménagement-travaux publics).

6 - plateforme matériaux et recherche développement sur les membranes: en liaison avec les secteurs matériaux-BTP et divers;

7 - pharmacologie;

8 - génie bio-médical: en liaison avec les industries de la santé (médicament, électronique, mécanique et chimie fine, etc);

9 - observatoire régional: en liaison avec la définition, la réalisation et le suivi d'une politique régionale de développement;

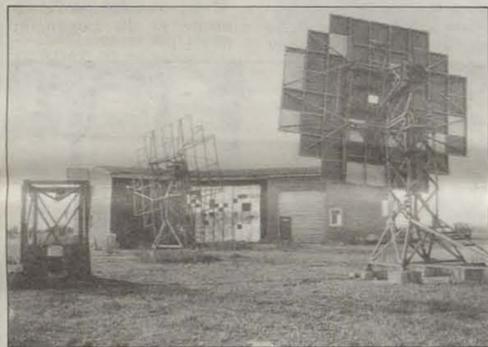
10 - énergie: les principaux domaines d'intervention seraient les suivants: Energie solaire, énergie éolienne, biomasse, stockage d'énergie, analyse et optimisation de systèmes productifs;

11 - Aménagement Régional et Environnement.

*CAO: Conception assistée par ordinateur
**FAO: Fabrication assistée par ordinateur.

Opération	Etat ou Région	Participation en MF	
		Durée du Plan	1984
1 - Productive - robotique		Cf. développer de nouvelles entreprises Industrielles P.5	
2 - Aquaculture - valorisation pêche - programmes finalisés	E	7,50	1,50
	R	3,50	0,70
3 - T.A.A. - produits régionaux	E	10,0	2,0
	R	10,0	2,0
4 - T.A.A. pays en développement - programmes technologiques	E	5,0	1,0
	R	2,0	0,40
- investissements hall technique	E	6,0	6,0
	R	(dont 1,6 MF FIAT)	1,0
5 - Maîtrise de l'eau (VERSEAU)	E	9,0	1,0
	R	5,0	0,30
6 - Matériaux - plateforme matériaux (PREMAT) et recherche développement sur les membranes (GRDM)	E	10,0	2,0
	R	5,0	1,0
7 - Pharmacologie	E	7,50	0,50
	R	5,0	0,50
8 - Génie bio-médical (GBM)	E	8,50	0,75
	R	3,50	0,50
9 - Observatoire régional - observatoire socio-économique	E	1,50	0,50
	R	1,50	0,30
- télédétection (Gutlar)	E	3,0	0,60
	R	2,0	0,40
- Maison géographique (Reclus) à Montpellier	E	26,0	5,25
	R	3,0	0,55
10 - Energie*	E	1	1
	R	1	1
11 - Aménagement régional et environnement	E	4,35	0,365
	R	2,55	0,290
TOTAL	E	98,35	22,465
	R	44,05	9,19

* La forme et les montants de la participation de chacun des partenaires seront précisés par un contrat particulier Etat-Région associant l'AFME



La communication

L'Etat adhère à la volonté de la Région de donner une dimension régionale aux stations de radio et de télévision du secteur public. Des pourparlers seront engagés à cet effet avec les sociétés de service concernées pour élaborer un programme pluriannuel. Un avenant au contrat précisera les termes de ce programme.

Particulier précisera les engagements respectifs de l'Etat et de la région.

F.R.3. Le Conseil Régional du Languedoc-Roussillon et l'Etat conviennent de la nécessité de promouvoir l'esprit régional par les canaux audiovisuels.

Dans ce but, un contrat particulier sera préparé avec F.R.3. en vue de l'amélioration technique de l'antenne F.R.3. Languedoc-Roussillon.

Radio France. Un Contrat

Le développement de la filière électronique dans l'enseignement

L'Etat et la Région s'engagent conjointement à favoriser au cours du IX^e Plan la réalisation d'un programme de développement de la filière électronique.

1^o - au niveau de l'enseignement primaire, par une sensibilisation des élèves à l'informatique;

2^o - au niveau du second degré par «un programme» d'acquisition de matériel pour diffusion des technologies nouvelles à divers niveaux de formation dans les établissements scolaires et les services associés de l'Education Nationale;

3^o - au niveau du premier cycle de l'enseignement

supérieur par le renforcement «Informatique» et «Electronique» de l'I.U.T. de Montpellier - Nîmes;

4^o - au niveau des 2^e et 3^e cycles de l'Enseignement Supérieur par:

— l'augmentation du nombre d'ingénieurs à former dans le cadre de l'Institut des Sciences de l'Ingénieur de Montpellier (I.S.I.M.)

— le développement des autres formations de la filière électronique;

5^o - au titre du Centre de Formation de Formateurs de Montpellier pour l'acquisition de matériel.

Opérations	Sources de Financement	Participation en MF	
		Durée du Plan	1984
Information dans l'Enseignement Primaire	Etat	5,0	1,00
	Région	5,0	1,00
Second degré	Etat	5,0	1,00
	Région	5,0	1,00
I.U.T. Montpellier-Nîmes (Dépt. Informatique et Electronique)	Etat	0,50	0,25
	Région	0,20	0,10
Enseignement Supérieur 2 ^e et 3 ^e cycle (*)	Etat	2,10	0,50
	Région	0,90	0,20
Centre de Formation des Formateurs (C.N.I.A.M.) (**)	Etat	0,56	0,12
	Région	0,24	0,05
TOTAL	Etat	13,16	2,87
	Région	11,34	2,35

(*) L'engagement de l'Etat sur ces opérations est conditionné par l'avis favorable de la commission des titres (ministère de l'Education Nationale)

(**) CNIAM: Comité National d'Informatique Appliquée de Montpellier.

La formation professionnelle



1^o - l'ajustement formation-emploi

L'Etat convenant avec la Région Languedoc-Roussillon, de l'importance qu'il y a à créer des moyens d'observation et d'analyse des mécanismes de l'emploi et à développer des services d'information et d'animation localisés au niveau des bassins d'emploi et au rythme de la volonté des Collectivités Locales à y participer, décide de soutenir le programme d'actions suivant:

— élaboration de schémas sectoriels de la formation professionnelle conduisant à la préparation d'un schéma régional;

— création d'un centre régional d'information sur la formation.

2^o - Formation professionnelle des femmes

La situation délicate de l'emploi des femmes dans la Région Languedoc-Roussillon réclame une attention particulière.

L'Etat convient avec la Région Languedoc-Roussillon, de l'importance de développer la formation professionnelle des femmes, et décide d'orienter les actions déjà entreprises sur

un certain nombre de secteurs productifs inscrits dans le développement de l'économie régionale.

Ils associent leurs efforts afin d'encourager à la fois la diversification et la qualification de l'emploi féminin en favorisant l'acquisition de diplômés techniques.

Le ministère des Droits de la Femme interviendra à hauteur de 1,5 MF en 1984 pour le fonctionnement. Les rémunérations seront assurées par la Région (1,5 MF en 1984)

Le Commissaire de la République de Région

Julien VINCENT

3^o - Filières technologiques

L'Etat et la Région s'engagent conjointement à soutenir des actions dans les domaines suivants:

— filières électroniques

— formation agro-alimentaire

4^o - Adaptation des formations A.F.P.A.

L'Etat et la Région conviennent de contractualiser sur la totalité ou une partie d'un ensemble d'opérations représentant pour l'Etat un engagement de 18 MF minimum d'ici 1988; la Région s'engageant pour 6 MF.

Le Président du Conseil Régional

Robert CAPDEVILLE

Ce Contrat de Plan a été signé le 16 Avril 1984 à Montpellier, en présence de Monsieur JEAN LE GARREC, Secrétaire d'Etat auprès du Premier Ministre Chargé du Plan.

Sud Téléphone
Route de Palavas - 34970 Lattes-Montpellier
(67) 65.20.80

Alarme vol, incendie et tous gaz et fluides
Sécurité bancaire - Vidéo surveillance - Horaire variable
Contrôle d'accès - Consignation d'états
Signalisation hospitalière - Téléaffichage - Tubes pneumatiques
Téléphonie générale - Péritéléphonie - Radiotéléphonie
Télématique - Interphonie - Sonorisation - Eurosignal
Recherche de personnes
Téléphonie temporelle

Télécommunications: JELMONT-SCHNEIDER
installateur agréé téléphone

Ets VIEUX
Quincallerie de bâtiment

* Outillage manuel - Facom - Peugeot
* Outillage et matériel électrique - Peugeot
* Soudage électrique - Axal
* Peinture - Diopne - Ménage

TOUT POUR LE JARDIN
A votre service, techniciens-conseils
Service après-vente et garantie assurés

FOURNISSEUR DU SERVICE ENTRETIEN DE L'INDUSTRIE, L'ADMINISTRATION ET LES COLLECTIVITES

46, avenue Pont-Juvinal - Montpellier
Tél.: (07) 65.79.62
Fournit aussi les particuliers

CGEE ALSTHOM
EQUIPEMENTS ET ENTREPRISES ELECTRIQUES

AGENCE DE MONTPELLIER

27, Avenue de Nîmes
34000 MONTPELLIER
TEL.: (67) 79.62.00
TELEX: CEGATOM 480112 F

Spapa
toujours à votre service
Etanchéité asphalte et multicouche
Couverture et bardage

Vente de table, banc en pierre

Zone Industrielle - 34920 LE CRES - Tél.: 59.11.31

EQUIPEMENT GENERAL DE LA MAISON
AMEUBLEMENT - VOILAGES - LITERIE
INSTALLATIONS VOILAGES
ET AMEUBLEMENT A DOMICILE
MOBILIER DE COLLECTIVITE

COMPAGNIE TEXTILE MEDITERRANEENNE

INDUSTRIELLE DE FABRIQUES
Société anonyme au capital de 800.000 F

3, rue de Narbonne MONTPELLIER
BP 1142 - 34000 MONTPELLIER Cedex
Tél.: 54.00.34

LA CAISSE D'EPARGNE DE MONTPELLIER
C'est avant tout:

- un Réseau à votre disposition
- * 16 Bureaux urbains
- * 27 Agences rurales
- * 4 Bureaux mobiles

— des Hommes à votre service,
— des Conseils Objectifs et désintéressés.

Là où est l'ECUREUIL...

SOLEG

Société Languedocienne d'Entreprise générale
Entreprise de bâtiment et de travaux publics

S.N.C. au capital de 2 750 000 Francs

Siège Social : 1, rue Cité Benoît
34 000 Montpellier
Tél. : (67) 64.49.24

PRETS P.A.P./A.P.L

la colline aux amandiers

36 VILLAS 4 ET 5 PIECES

bureau de vente sur place
rue de la marquerose / 34000 montpellier
(67) 75.34.01



SOPREMA

AGENCE DE MONTPELLIER
12, rue Emile Zola - Tél : 92.25.57

Tous procédés d'Etanchéité par :
- Sopralène
- Bitume armé

Avec isolation thermique
3 usines 17 agences A votre service

MAMMOUTH SOPRALÈNE

Références locales :
Municipalités - Education Nationale
Génie militaire - P.T.T.
Industrie hôtelière (Frantel-Novotel)
Bâtiment IBM



Entreprise Générale Sanitaire

Chauffage - Plomberie
Climatisation

M. FROMONT

S.A. au capital de 500.000 F

9, rue du Lantissargues
Av. Paysagère
34970 Maurin-Lattes
☎ 27.89.21

« LES OLIVIERS »

Rue des Bouissettes

Situation Exceptionnelle
au milieu des vignes
à deux pas de Super M

22 MAISONS INDIVIDUELLES avec jardin et garage

LA SÉCURITÉ D'UN ÉTABLISSEMENT PUBLIC

Renseignements
et
Vente



30, avenue de Lodève
Montpellier
☎ (67) 92.18.63

Mai-Juin à Montpellier

Expositions Foires Salons

Du 28 avril au 6 mai	Parc des Expositions de Montpellier - Fréjorgues	8 ^e Salon des Antiquaires et de la Brocante de Montpellier
18 mai	Esplanade	Foire aux vins
Du 9 au 26 mai	Toutes salles municipales	5 ^e Journées Internationales de la Photographie et de l'Audiovisuel de Montpellier
21 mai	Atrium à la mairie	Exposition : « Les plantations en verger » organisée par la Sté Internationale Horticole
Du 1 ^{er} mai au 31 mai	Maison pour tous Joseph Ricôme	Exposition : Costume de théâtre présentés par la Compagnie « Le Fougasse Tragique »
Du 4 mai au 16 mai	Maison pour tous George Sand	Exposition de peinture : PECH BLANC
12 mai	Esplanade	Exposition : Voitures de collection
Du 14 mai au 25 mai	C.R.D.P.	Exposition d'un concours de dessins d'enfants
Du 10 mai au 8 juin	C.R.D.P.	Exposition sur l'électrographie
Du 7 mai au 12 mai	Polygone	Exposition de planche à voile
Du 27 mai au 15 juin	Gare S.N.C.F.	Exposition de peinture à l'huile M. BOUVAT
Du 2 mai au 2 juin	Place des Arts	Tapisseries Reliefs de Marie-Reine Belincà Verres soufflés de Michèle Luzono
Du 2 mai au 19 mai	Galerie Miroir	Peintures de Sylvie Laforêt
Du 8 mai au 10 juin		Exposition de peintures de PELAYO
Jusqu'au 3 mai	Galerie René Jean Baiz	Œuvres de ROUJON
Du 14 mai au 31 mai		Dernières Huiles de Vassalo BLASCO

Stages

Du 7 mai au 11 mai	A.R.T.E.C. 4, rue Castel Moton	SHIATSU Technique japonaise de revitalisation et de rééquilibrage énergétique
Du 13 mai au 16 mai	Centre Culturel du Languedoc, salle Lunaret	Stage de « MARIONNETTE » (pour adultes) organisé par le théâtre de Mathieu animé par Mireille ANTOINE
Du 19 mai au 20 mai	Fédération Louis COMBET 200, rue Fontallères des Masques	Différents stages artistiques sont proposés : poterie, dessin, macramé, etc.
Du 19 mai au 20 mai	Théâtre Iseion	Stage d'Eutonie Exploration des sensations au sol et en mouvement
Du 26 mai au 27 mai	Théâtre Iseion	Stage de danse contemporaine animé par Christiane Marciano

Kean

A Grammont le 19 et 20 mai



Cette pièce d'Alexandre Dumas, adaptée par Jean-Paul Sartre est mise en scène par Jean-Claude Drouot. Kean est l'histoire d'un célèbre comédien du XIX^e en Angleterre qui défait la chronique par ses extravagances et ses excès autant que par son talent. Kean cultive farouchement son besoin de se venger sur les nantis, des années de misère. Jusqu'au jour où Anna ose le braver et lui fait découvrir malgré lui, une nouvelle dimension de l'existence et de son art. C'est le problème de l'identité de l'acteur à la recherche de sa propre vérité. Tout cela

se fait au plus grand amusement du public. Réflexion moderne sur l'acteur dû à Sartre; Jean-Claude Drouot donne tout son métier, tout son talent à ce personnage mouvant, impossible ou tendre autour de qui s'articule une pièce rythmée pleine d'humour.

pour paraître dans le calendrier envoyez vos informations au Bureau municipal de Tourisme avant le 10 du mois précédent. Le capoulié, rue Maguelonne.

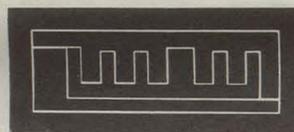
La Norma de Bellini

Tragédie lyrique les 25, 27 et 29 mai à l'Opéra



Mise en scène: Giampaolo Zennaro
Chef d'orchestre: Reynald Giovanetti.

La Norma est un opéra d'amour, et un opéra sur l'amour, divin, filial, maternel, amour, passion qui brûle comme la guerre et le bûcher purificateur. Cette œuvre de bel canto tient à la juxtaposition dans le scénario de deux histoires qui progressent en s'appuyant sur les mêmes personnages. L'intrigue sentimentale de la Norma n'occulte pas le sens profond de l'œuvre, qui est la peinture d'un affrontement politique, et une fresque de révolte d'un peuple opprimé.



Les MENUISERIES du MIDI

Menuiserie traditionnelle
Agencement de Magasins
Cuisines et Salles de Bains
Débit et Machinage de Bois à la demande

Domaine Pascalet — Z.I. 34000 Montpellier
Tél. : (67) 27.84.57



MIDI - MÉDITERRANÉE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 1.000.000 F

DIRECTION MIDI-LANGUEDOC
Z.I. de la Lauze
34430 - SAINT-JEAN-DE-VEDAS
☎ (67) 42.56.99 Télex : 480 260

Travaux publics Routes et aérodromes
Voies - réseaux divers Enrobés
Revêtements spéciaux

Travaux privés Lotissements
Sols industriels Aires de jeux
Tennis clés en main

viafrance

TRAVAUX PUBLICS ET PRIVÉS

Routes - Aérodromes - Revêtements
V.R.D. - Enrobés
Tennis TRU-FLEX

30000 NIMES
846, Ancienne Route d'Uzès
☎ (66) 26.89.58

MONTPELLIER
Z.A. « les Barannes »
34980 PRADES-LE-LEZ
☎ (67) 59.76.70



ETUDE - CREATION ENTRETIEN 2 P J Piscines - Parcs - Jardins

Mas de Suelles
34270 CAZEVIELLE
TEL (67) 84.00.94

METALLERIE : Portails - portillons ...

CLOTURES : (Métalliques, bois, béton)
Villas - Usines - Tennis - Stades
haute Sécurité Brise vent

MERIDIONALE DES

CLOTURES

☎ (67) 84.25.68

MONTPELLIER - NIMES - SETE - BEZIERS - PERPIGNAN

Entreprise Travaux MICHEL

ETM Michel

Bureaux
Z.I. Mas d'Astre - 34000 Montpellier
☎ (67) 27.43.00

Travaux Publics
Assainissements
V.R.D.
Maçonnerie
Canalisations et Pose
EDF - GDF

Correspondance
25, route de Montpellier - 34430 St. Jean-de-Védas
☎ (67) 27.42.77

ENTREPRISE

MAZZA

RICARDO S.A.
34630 SAINT-THIBÉRY

Travaux Publics
Routes Carrières
Terrassements

☎ 21.21.21

Entreprise de travaux

SOBEA

publics et privés

Pose de canalisations pour le transport de tous fluides
Fabrication de tuyaux en béton précontraint et en béton armé
Gestion et entretien de services publics d'eau et d'assainissement
Collecte et traitement des ordures ménagères

Béton armé
Génie civil
Bâtiment

MONTPELLIER - 381, Avenue du Mas d'Argelliers - Tél. : 92.12.86

Mai-Juin à Montpellier

MAR 15 14 h	ZOO DE LUNARET	Visite : Le Zoo en petit train
14 h 30	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Café-concert : Samy Agostini Duo guitare + clavier
16 h 15	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Conférence U.T.T. : « Le Languedoc religieux aux XII ^e et XIII ^e siècles » par le professeur Vidal.
21 h	SALLE VICTOIRE	Danse : « Presqu'île » de Jackie Taffanel avec le groupe Incliné
21 h	LE FEELING	Café-concert : Samy Agostini Duo guitare + clavier
21 h 30	LE DOYEN	Café-concert : Country et Blues avec Allan et des invités surprise.
MER 16 14 h 30	CLUB CAVALERIE Rue de la Cavalerie	Conférence : « Vos droits devant la justice » présentée par l'Association départementale d'Information et d'aide aux victimes
15 h	BUREAU MUNICIPALE DE TOURISME	Visite de la ville : sous la conduite d'une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S. B.M.T. 58.26.04
21 h	SALLE VICTOIRE	Danse : « Presqu'île » de Jackie Taffanel
21 h	LE FEELING	Café-concert : l'ra quintana
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Musique brésilienne avec Cris do Brazil
JEU 17 10 h	BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE Boulevard Sarrail	Visite : la salle d'actualité et la discothèque de prêt de la Bibliothèque Municipale.
10 h 14 h 30	SALLE MOLIERE	Théâtre : « Les pieds dans la confiture » par la Compagnie « Spectacles à Colorier »
10 h 14 h 30	MAISON POUR TOUS LEO LAGRANGE	Théâtre : Cendrillon
16 h 30	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Conférence U.T.T. : « Prise en compte des piétons dans les décisions » par M. Vialatte
18 h	MUSEE FABRE	Connaissance technique de l'œuvre d'art : démonstration pratique : dessin, gravure...
Toute la journée	PALAIS DES SPORTS ET LYCEE TECHNIQUE	Forum des jeunes
20 h	PALAIS DES SPORTS	Forum des jeunes : Concert avec Cargo de Nuit - Regrets et Agathe - Latins Lovers - Little Bob Story - Doctor's Feelgood
21 h	LE FEELING	Café-concert : l'ra Latin jazz
21 h	SALLE VICTOIRE	Danse : « Presqu'île »
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Rythmes et musiques brésiliennes avec Patrice Agullo
VEN 18 10 h 15 h 21 h	SALLE MOLIERE	Concert : Les musiciens du Nil - Age d'or 15 h
10 h 14 h 30	MAISON POUR TOUS LEO LAGRANGE	Théâtre : Cendrillon
14 h 30	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Conférence U.T.T. : « Athérosclérose et Astérosclérose »
20 h 30	LA GERBE	Théâtre : « Concours d'improvisation » organisé par le « théâtre d'un jour »
21 h	LE FEELING	Café-concert : Dady nimbo musique africaine
21 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Théâtre : « Les fous de la mer » de Pierre Jakez Hélias « Le grand Vizir » de René Obaldia

21 h	SALLE VICTOIRE	Danse : Presqu'île
Toute la journée	ESPLANADE	Foire : Foire aux vins
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Jazz avec Patricia Dallo
SAM 19 14 h	ARCEAUX	Randonnée : Week-end Bédarieux Randonnée + Astronomie - 65.82.20
15 h	B.M.T.	Visite de la ville : sous la conduite d'une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S. 58.26.04
15 h	RESIDENCE FOYER BEL JUEL CAMPERIOLS Rue des Avelaniers	Théâtre : « 5 histoires d'en rire »
20 h 45	SALLE BOBBY LAPOINTE Grammont	Théâtre : « Kean » de J.-P. SARTRE d'après DUMAS avec J.-C. Drouot
21 h	SALLE MOLIERE	Gala : Gala du C.C. juif de Montpellier - loc. 66.00.92
21 h	LE FEELING	Café-concert : Dady mimbo
21 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Théâtre : « Les fous de la mer », « Le grand Vizir »
21 h	SALLE VICTOIRE	Danse : « Presqu'île »
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Jazz avec Patricia Dallo
DIM 20 6 h	PLACE E. BATAILLON FAC. DES SCIENCES	Sortie Nature : « Les oiseaux nicheurs de la garrigue », 55.94.06
8 h	ARCEAUX	Randonnée : Portion du GR 7 à Lunas, 65.82.20
8 h	PLACE MARECHAL DE CASTRIES	Randonnée : Gorges de Colombières - La Fage - Les Avels - Le Carour, 22.52.76
8 h 30	RENDEZ-VOUS Place Rondelet	Randonnée : Gorges de La Vis - Cirque de Navacelles - 58.71.86
à préciser	à préciser	Randonnée : Mont Agut - Graissessac, 58.17.98
16 h	SALLE BOBBY LAPOINTE Grammont	Théâtre : « Kean »
21 h	LE FEELING	Café-concert : Meyer Duo guitare + clavier
LUN 21 14 h 30	HALL DE LA MAIRIE	Visite commentée : visite de l'exposition des Rencontres Photos - Age d'or.
21 h	SALLE MOLIERE	Musique : « Mélodies du XX ^e s. »
21 h	CATHEDRALE ST-PIERRE	Chorale : Quatuor Rachmaninov chants de l'église Russe
21 h 30	LE DOYEN	Café-concert : Musique irlandaise
MAR 22 14 h 30	MAISON POUR TOUS ST-MARTIN	Théâtre : Extraits de MOLIERE, PAGNOL, DAUDET par les « Théâtres d'Aix - Marseille »
16 h 15	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Conférence U.T.T. : « Histoire et civilisation d'Israël » par le professeur Lancu.
20 h 30	SALLE MOLIERE	Gala de danse : par l'école « Création et mouvement »
20 h 30	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Théâtre : « La sorcière du placard au balai » par la compagnie la Sauvagine.
20 h 45	SALLE BOBBY LAPOINTE Grammont	Théâtre : « Mes amis » une production du TNP avec Gérard GUILLAUMAT, mise en scène : Dominique BAGOUET
21 h	LE FEELING	Café-concert : Trio de Jazz-Quartett
21 h	GRAND ODEON	Concert : Eco and the beeman, 92.23.53
21 h 30	LE DOYEN	Café-concert : Country et Blues avec ALLAN

MER 23 14 h 30	AUDITORIUM DU MUSEE FABRE	Conférence : « Présentation du programme du festival de danse » - Age d'or
15 h	BUREAU MUNICIPAL DE TOURISME	Visite de la ville : sous la conduite d'une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S., 58.26.04
15 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Théâtre : « La sorcière du placard au balai »
18 h 30 21 h	SALLE MOLIERE	Gala de danse : par l'école « Création et Mouvement »
20 h 45	SALLE BOBBY LAPOINTE Grammont	Théâtre : « Mes amis »
21 h	LE FEELING	Café-concert : Trio de jazz Quartett
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Musique brésilienne avec CRIS DO BRAZYL
JEU 24 14 h 30	MAISON POUR TOUS ALBERT CAMUS	Diaporama : « La Camargue en Images » - Age d'or
18 h	MUSEE FABRE	Connaissance technique de l'œuvre d'art : « Conservation et restauration des dessins et gravures »
20 h 45	SALLE BOBBY LAPOINTE Grammont	Danse : D. BAGOUET - « F.V. STEIN »
21 h	SALLE MOLIERE	Musique : « Musique du XII ^e et du XV ^e siècle » par la compagnie YSENGRIN
21 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Récital : Chorale Variations
21 h	LE FEELING	Café-concert : Marc KHANNE
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Patrick Agullo
VEN 25 14 h 30	ARTOTHEQUE	Visite commentée : visite de l'Artothèque - Age d'or
14 h 30	CLUBS MUNICIPAUX	Fêtes des Mères - Age d'or
20 h 30	OPERA	Théâtre lyrique : « NORMA » de Bellini
21 h	SALLE MOLIERE	Danse : Savitry Nair/CREAI
21 h	LE FEELING	Café-concert : Chicha Criolla
21 h	L'ABATTOIR	Musique : G.G.P.M.E. Quintett jazz
21 h	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Musique : Groupe ORPHEON
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Duo de guitares jazz Mandouh BAHRI et François CLERC
SAM 26 15 h	BUREAU MUNICIPAL DE TOURISME	Visite de la ville : sous la conduite d'une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S., 58.26.04
15 h	RES. FOYER ST-COME 13, rue Ecole-Normale	Théâtre : « 5 histoires d'en rire » de Tardieu et Obaldia - Age d'or
17 h	ESPLANADE KIOSQUE BOSCH	Musique : Chorale harmonique
Toute la journée	ESPLANADE	FETE DES SPORTS DU PRINTEMPS Place au sports 64.33.64
20 h 30	PALAIS DES SPORTS	Sports : Spectacle de gymnastique rythmique et sportive.
20 h 30	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Concert jazz : Norma Ray
21 h	LE FEELING	Café-concert : Chicha Criolla
21 h	L'ABATTOIR	Musique : G.G.P.M.E. Quintett Gilles Dalbis
22 h	LE DOYEN	Café-concert : duo de guitares jazz

DIM 27 7 h	ARCEAUX	Randonnée : Connaissance de la Camargue - 65.82.20
8 h	PLACE MARECHAL DE CASTRIES	Randonnée : Col de la Seyreyrede - Vallée du Bonheur 92.52.76
9 h	RENDEZ-VOUS PLACE PONDELET face poste	Randonnée : Du gardon de St-Jean au gardon de Mialet - 58.71.86
à préciser	à préciser	Randonnée : Montagne de la vieille morte - St-Etienne - 58.17.98
14 h 30	OPERA	Théâtre lyrique : « Norma » de Bellini
LUN 28 14 h 30	CLUB J. GALRY cité Astruc Rue Clémentolle	Diaporama : Histoire de l'Art
21 h	L'ABATTOIR	Concert : Concert des élèves de l'école du JAM
21 h 30	LE DOYEN	Café-concert : Musique irlandaise
MAR 29 14 h 30	MAISON POUR TOUS JOSEPH RICOME	Conférence : « Montpellier jadis de 1790 à nos jours » Age d'or
20 h 30	OPERA	Théâtre lyrique : « NORMA » de Bellini
21 h	SALLE MOLIERE	Danse : Horla jazz Dance
21 h	L'ABATTOIR	Concert : concert des élèves de l'école du J.A.M.
21 h 30	LE DOYEN	Café-concert : Country et Blues
MER 30 14 h 30	AUDITORIUM DU MUSEE FABRE	Conférence et visite : « Restauration des œuvres d'art et visite de l'atelier de restauration » - Age d'or
15 h	BUREAU MUNICIPAL DE TOURISME	Visite de la ville : sous la conduite d'une guide conférencière agréée par la C.N.M.H.S. 58.26.04
21 h	LE FEELING	Café-concert : Pierre ACHIARRY
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Musique brésilienne
JEU 31 7 h 30	ARCEAUX	Randonnée : Le lac d'Avène - 65.82.20
21 h	LE FEELING	Café-concert : Pierre ACHIARRY
22 h	LE DOYEN	Café-concert : Rythmes et musiques brésiliennes
JUIN 2 juin	SALLE OMNISPORT	Association des parents de l'enfance handicapée. Musique Populaire Contemporaine
	FOIRE EXPO	Congrès National des Rapatriés
3 juin	SALLE OMNISPORT	JUDO
4 au 16 juin	MPT G. SAND	Exposition de peinture : Pech Blanc.
5 au 8 juin 17 h 30	SALLE PETRARQUE	Exposition des travaux réalisés par les étudiants de l'Université du tiers du temps (peinture - sculpture poterie - tissage - couture - arts décoratifs).
5 au 9 juin	HALL DES PAS PERDUS	Exposition de dessins d'enfants dans le cadre de la campagne « Montpellier ville Propre »
5-6-7-8 juin 20 h 45	GRAMMONT	Théâtre : Donna TARRAZ
5-6-7-8-9 juin	T.Q.M.	Théâtre : création « Le Grand Architecte »
8 juin 20 h 30	MPT G. BRASSENS	Cinéma : Le Parrain N° 1
9-10-11 juin	SALLE OMNISPORTS-	Championnat de France du Turling Baton (majorité)
9 juin 17 h à 24 h	SALLE VICTOIRE	Tournoi : Association Sportive du Pont Juvénal
12 juin 16 h 15	à préciser	Chorale de l'Université du tiers du temps. Renseignements au 60.66.73
15 au 30 juin	HALL DES PAS PERDUS	Exposition « télématique et câblage » dans le cadre du C.N.R.S.

Plans-Languedoc
microcopies - tirages de plans - photocopies
14, rue Dom Vaissette - 34000 Montpellier
☎ (67) 58.34.61

ENTREPRISE
PASCAL
agence de MONTPELLIER

Entreprise Générale Bâtiment
Travaux Publics - Génie Civil
Usine Préfabrication
Z.I. - Vendargues - 34740
☎ 70.37.51

S.O.M.E.L.
Société Méditerranéenne d'Electricité
Société Anonyme au capital de 950.000 Francs

Réseaux électriques aériens Souterrains MT-BT
Poste de transformation
Eclairages publics
Réseaux P.T.T. aériens-souterrains

Les Coutaux
Route Départementale 116 E
34430 Saint-Jean-de-Vedas
☎ (57) 42.76.70
(5 lignes groupées)

Centre de travaux du Roussillon :
Rue Jean-Baptiste Biot
Z.I. Nord
66000 Perpignan
☎ (68) 52.79.16

MIRAS FRERES
SUMIT

Bâtiment — Rénovation
maçonnerie, B.A., s/s œuvre, ravalement, couverture

Techniques nouvelles
isolation par l'extérieur, découpe béton, carottage

Travaux publics
murs, voirie, réseaux, piscine, aires stabilisées

Transport — Location
transport de matériaux, location de matériels.

Bureau : ☎ 75.60.76 Entrepôt : ☎ 72.48.86
Z.A. La Garrigue 34170 Castelnau/Lez

SGMC
MEDITERRANEE

Société Générale Méditerranéenne de Construction
S.A. au capital 4.500.000 F
Travaux de bâtiment publics et privés

Scolaires - Universitaires Hospitaliers

Agence de Montpellier
705, rue de Saint-Hilaire
34000 Montpellier
☎ (67) 64.35.35
Télex : GIROULOU 480 623

Pièces détachées Occasion

auto express
dépannage - remorquage
carrosserie - peinture

rue du mas de saint-pierre
montpellier Z.I. - tél. 92.80.00

miroiterie
Coulon Raynal
45 av. G. Clémenceau
Montpellier
☎ 92.62.59
10, rue Bourelly

IBM FRANCE
en LANGUEDOC-ROUSSILLON

C'EST

- 2500 techniciens et cadres à l'usine de Montpellier
- 130 spécialistes à Nîmes, Perpignan et Montpellier qui assurent la commercialisation et la maintenance de l'ensemble des matériels
- 260 personnes embauchées en 1982 et 1983
- 1000 emplois de sous-traitance dans la région

C'EST AUSSI :

- une production de haute technologie dont 80 % est exportée
- une participation importante à la vie régionale
- un climat social favorisant à la fois l'épanouissement du personnel et la bonne marche de l'entreprise.

IBM
Usine de la Pompignane Montpellier

Tous des Jules!

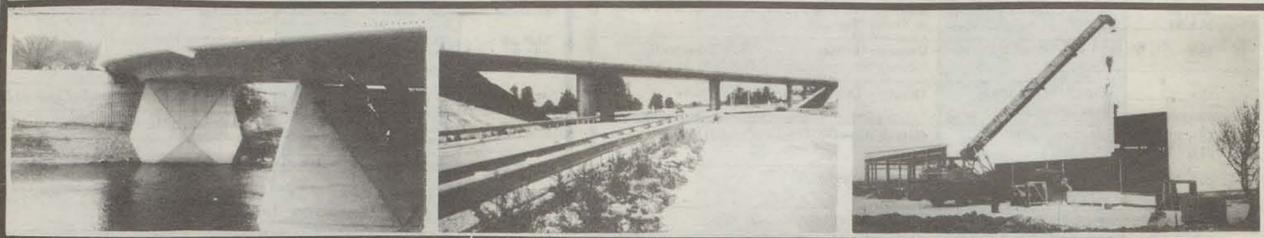
RENAULT B70 : UN VRAI CAMION.
MECALOUR
Z.I. de la Lauze
34 430 St-Jean-de-Vedas
Tél. : 42.44.00

RENAULT
RENAULT REPAIR

bec

Travaux Publics
Génie Civil
Bâtiments Industriels

BEC FRERES S.A.
B.P. 10 - 34680 SAINT-GEORGES-D'ORQUES
Tél. : (67) 40.40.40 - Télex 480288



**S.A. BERTHOULY
TRAVAUX PUBLICS**

Terrassements / Voirie / Réseaux divers

Chemin des Morestelles
Route de Palavas

34970 LATTES
Tél. : (67) 68.44.50

Siège social :
07350 - CRUAS

Centre administratif et industriel : Avenue de Gourmier - B.P. 220
26205 Montélimar Cedex
Tél. : (75) 51.85.85

Un constructeur sort ses griffes



Direction - Voitures neuves
Occasions toutes marques
34, route de Toulouse - ☎ (67) 42.56.55

**UN SACRE
NUMERO**

Pièces de rechange - ☎ (67) 58.95.11
rue de l'Industrie - zone industrielle

Atelier de réparations - ☎ (67) 58.94.94
rue de l'Industrie - zone industrielle



**SOCIÉTÉ D'ÉTUDES TECHNIQUES
ET DE COORDINATION**

J. GUTKNECHT - R. DELMARE

Réalisation d'études techniques tous corps d'état

- Structure acier - béton
- Plomberie - Ventilation - Génie climatique
- Chauffage - Isolation thermique
- Économie d'énergie
- Sécurité incendie
- V.R.D.
- Génie civil
- Piscines

Métrés
- Coordination d'études et de chantiers
- Pilotage d'entreprises
- Conseils et expertises

3, rue du Plan du Parc - 34000 Montpellier
☎ (67) 58.22.44



Le Groupe
LES ASSURANCES
MUTUELLES AGRICOLES

**SAMDA
SORAVIE**

- Exploitants Agricoles
- Salariés Agricoles
- Salariés du Commerce et de l'Industrie
- Artisans
- Commerçants
- Entrepreneurs
- Professions libérales
- Dirigeants d'organismes professionnels

ADRESSE :
Maison de l'Agriculture
Place Chaptal - Montpellier



BCEOM FRANCE

259, Avenue de Melgueil
34280 LA GRANDE MOTTE
Tél. : (67) 56.90.40

Un bureau d'étude international
au service du développement régional

urbanisme environnement
hydraulique assainissement
génie civil infrastructure
économie transports

aménagement littoraux
**20 ans d'expérience régionale
avec plus de 500 études**

collecte et traitement des ordures ménagères de Montpellier
aménagement de la basse vallée de l'Hérault - mise au grand gabarit du canal du Rhône à Sète - mise en valeur du milieu lagunaire
réhabilitation de la décharge de Maurin

M Montpellier au quotidien

Pose de la première pierre Val de Croze

Le 30 mars 1984, M. Frèche, Député-Maire de Montpellier ainsi que M. Puccinelli, Président de l'OPAC, posaient la première pierre de la Zone d'Aménagement Concertée de Val de Croze.

Un terrain de 30 hectares sur lequel va être recréée l'animation d'un véritable village: logements, écoles, commerces, zone artisanale. L'objectif principal de cette opération est d'inciter l'animation, de drainer différents courants de la vie sociale vers des points de rencontre et de mettre en place des équipements indispensables à la vie sociale.

Diversité: l'OPAC est propriétaire de 17 ha sur les 30 ha à aménager (615 logements et une zone artisanale de 2 ha 1/2). Il construira des logements en individuel et en collectif, en accession à la propriété et en location. Il a fait appel à 7 architectes différents; cela a permis dans une réflexion globale et une unité d'urbanisation d'avoir une diversité architecturale donnant un sens vrai à l'aménagement du quartier. Les zones artisanales s'installeront dans le quartier, ainsi que des commerces, de petites et moyennes importances.

En outre, le site magnifique (entre la route de Lavérune et l'avenue de Vanières), sera agrémenté d'espaces verts importants (5 ha). L'OPAC a acquis le domaine de Bagatelle situé au centre de la ZAC, avec un parc aux arbres centenaires, celui-ci permettra un équipement public du quartier et constituera en plus de l'aménagement des espaces verts, un



lieu de rencontre pour le repos et les loisirs.

2 groupes scolaires sont prévus, ainsi que des terrains de sports, parcours sportifs, terrains couverts; des équipements tels que halte-garderies, centre social médical, une maison pour tous, seront mis en place. Une place publique occupera une superficie de 4 500 m².

En fait, c'est un véritable village avec sa vie sociale, commerciale, qui sera construit. C'est une réelle politique sociale du logement qui est à la base de cette opération.

Jean PUCCINELLI
Président de l'OPAC
et Conseiller Municipal

Montpellier accueillera pour la première fois le congrès de l'Union nationale H.L.M.

Le 45^e Congrès de l'Union Nationale H.L.M. se déroulera dans notre ville du 25 au 28 mai prochain. Outre la Fédération des Offices Publics d'H.L.M. participent également à ce Congrès les Fédérations de Sociétés Anonymes, Société de Crédit Immobilier et Sociétés Coopératives d'H.L.M.

Un Congrès pourquoi?
Pour trois raisons essentielles: En premier lieu, faire connaître les préoccupations du Mouvement H.L.M. aux Pouvoirs Publics. Ensuite, donner au mouvement H.L.M. une possibilité de réflexion et de mise au point interne. Enfin, informer les maîtres d'ouvrages à travers deux expositions; l'une commerciale regroupant plus de 250 industriels du Bâtiment, l'autre «H.L.M.» rassemblant les réalisations les plus marquantes du mouvement.

Dans les bâtiments de la Foire Internationale de Montpellier «La vigne et le vin» autoroute de Camon, le Congrès tiendra ses assises. Près de quatre mille personnes sont attendues: 2 400 délégués des organismes d'H.L.M.; 300 invités nationaux et régionaux

représentant les grandes Administrations et plus de 700 industriels du bâtiment qui viennent présenter dans le cadre du Forum-Exposition, leur matériel et les procédés les plus récents.

L'équilibre financier de cette opération est réalisé grâce aux recettes publicitaires, aux droits d'adhésion demandés aux participants aux subventions locales. Un Congrès de cette dimension nécessite donc la mise en place d'équipements importants, mais pose également le problème de l'hébergement. Un chiffre en résumé à lui seul toutes les difficultés; en effet 2 200 chambres dont les 2/3 en catégorie haute, doivent être réservés avec une localisation permettant un accès au lieu du Congrès.

C'est donc un grand événement industriel et commercial à la fois, qui se prépare; Événement qui fait honneur à Montpellier et qui confirme si besoin était sa qualification de «Ville Entrepreneur».

**Le Président de l'OPAC
Conseiller Municipal Délégué
Président du Comité Régional
d'Organisation du Congrès
Jean PUCCINELLI**

URBAT CONSTRUIT MONTPELLIER

des villas et des appartements terminés

1. LES MAS DU CRES
Avenue de la Tramontane - Le Crès.
Villas type 5 - PAP ou PC.

2. LES MAS DE LA MARTELE
Avenue de Monsieur Teste à Montpellier, près de « Super M ».
Villas type 4 - PC.

3. L'ERASME
Rue de Bugarel à Montpellier, près du parc Montcalm.
Des appartements de standing, 4 à 5 pièces en PC.

des villas et des appartements en cours de réalisation

1. MONTPELLIER VILLAGE
Route de Lavérune à Montpellier, à quelques minutes du centre-ville.
Des villas de 4 à 6 pièces, en PAP.
Des appartements du studio au 4 pièces en PAP, dans des résidences de 2 ou 3 étages.

2. LE PARC
Dans le quartier d'avenir de Montpellier, au calme et entouré de verdure, Rue de Saint Priest par l'Avenue du Père Soulas, de petites résidences: Des appartements du 2 au 5 pièces, en PC
- LE JARDIN DU PERE SOULAS
PI et P2.

3. A l'Aiguelongue, rue de la Roqueturière, la BELLE AIGUELONGUE, dans un quartier privilégié.
Des villas de 3 à 5 pièces en PC.
Des appartements du studio au 3 pièces dans des résidences sur 2 étages maximum en PC.

Géant Casino

CENTRE COMMERCIAL Montpellier Autoroute - sortie Sud

Pour régler tous

vos achats

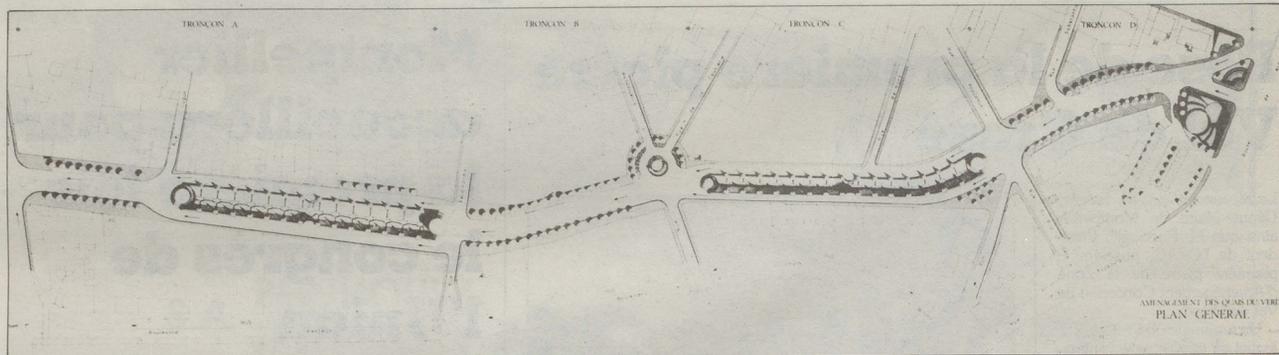
avec ou sans crédit



Cafétéria

ouverte de
11 h à 22 h
y compris
le Dimanche

L'aménagement paysager du Verdanson



Tous les automobilistes... et les autres, connaissent les affres d'un déplacement sur les boulevards Pasteur et Louis Blanc aux heures de pointe... Nombreux sont certainement ceux d'entre vous qui en pestant, raisonnablement entre le « faubourg de Nîmes » et « Albert 1^{er} », ont imaginé les solutions les plus diverses.

La circulation à Montpellier n'est pas un problème simple, et quelques caractéristiques générales, peu connues, suffisent à le montrer :

— notre ville est d'abord l'une des rares villes françaises dont le taux d'accroissement démographique s'est révélé positif entre 1975 et 1982 : ce taux a atteint 0,43 %, la population compte 197 150 habitants en 1982. Mieux encore, le phénomène rarissime en France est que ce taux doit demeurer encore positif, de l'ordre de 0,3 %, durant les dix prochaines années.

On comprendra l'importance de cette prévision en considérant que le taux de motorisation des montpellierains est l'un des tout premiers (1,3 véhicule/ménage en 1982; 3 000 véhicules supplémentaires chaque année sur Montpellier), et que les études révèlent également un haut niveau de mobilité : 2 déplacements motorisés par personne et par jour.

C'est dire que chaque année nouvelle apporte un contingent de véhicules supplémentaires. — par ailleurs, nous ne disposons que d'un réseau de voirie très médiocre, dont la continuité des capacités dépasse rarement 1 km et dont la structure, tend à faire converger vers le centre de la commune les flux de circulation.

C'est dire que certains secteurs actuellement sous la limite de saturation risquent de devenir critiques sinon insupportables si des améliorations n'étaient pas effectivement apportées.

Face à cette situation, la municipalité s'oriente vers deux types d'actions :

— la promotion des transports en commun, commencée déjà depuis 1977. L'étude d'un plan de déplacements urbain est en cours, menée par les services du District avec l'aide soutenue des Services Techniques Municipaux, de la D.D.E. et le concours d'organismes spécialisés. Cette étude devait permettre de dégager les nouveaux objectifs en matière de transports en commun.

— la poursuite de l'organisation de la circulation, tenant compte des premiers résultats de l'étude précédente et prolongeant les efforts déjà entrepris dans les zones Sud et Sud-Ouest.

Le but principal de ces opérations est d'éloigner du centre le trafic dit « le transit » afin de favoriser les échanges, et de pouvoir amener au centre ville dans des conditions agréables ou pour le moins supportables, les gens qui y trouvent intérêt à divers titres : professionnellement, pour leurs besoins et achats, etc.

Ainsi apparaît la nécessité, pour la circulation, de deux projets : un plan général d'organisation, et en particulier la réalisation d'une ceinture de bonne capacité autour du centre ancien, l'« Escusson ».

Le projet d'aménagement des quais du Verdanson s'inscrit dans le cadre de l'amélioration et du bouclage de cette première ceinture.

Le projet d'aménagement des quais du Verdanson tient compte d'un

contexte tout à fait particulier, au moins aussi important que l'aspect circulation : il s'agit du volet urbanisme. Une simple promenade, entre la place du 11 novembre et la place Albert 1^{er}, montrera, compte tenu du stationnement anarchique, les premiers symptômes de la dégradation du cadre.

Une étude plus approfondie, considérant l'état des immeubles, l'évolution des activités et des commerces, convaincra définitivement : les conclusions des études menées par les architectes urbanistes A. Garcia-Diaz et A. Valès l'ont démontrées. Il s'agit donc non seulement de réaliser une voie de circulation de capacité suffisante, mais aussi de traiter un paysage urbain agréable, capable de revitaliser l'évolution d'un quartier. Voilà pourquoi les Services Techniques ont choisi le parti

— d'aménager les surfaces nécessaires et seulement celles nécessaires à la circulation

— de traiter particulièrement la « décoration » du projet au niveau des tronçons non couverts du canal et au niveau des aménagements de surface afin d'améliorer le cadre de vie et de lui communiquer un nouvel élan.

Le projet

Le projet prévoit l'aménagement de trois tronçons, destinés à permettre les entrecroisements de véhicules de telle sorte que, quels que soient les points d'entrée de ces derniers sur la voie, les mouvements de tourne à gauche vers le bd Henri IV et le centre ville puissent être organisés sélectivement, ainsi que les mouvements vers les facultés.

Parties couvertes entre : — la place du 11 novembre et la rue Proud'hon (4 voies) — la rue de Villefranche et la rue F. Fabre (4 voies)

— la rue Jugan et la place Albert 1^{er} (4 voies)

Autour de cette organisation, il est prévu

— des trottoirs dignes de ce nom, des traversées faciles pour les piétons, de nombreuses plantations de part et d'autre de la chaussée, notamment en bacs spéciaux inclus dans le parapet des parties non couvertes

— l'aménagement de placettes agréables, aux carrefours Villefranche-Cavalerie (pergolas et bassin) et Proud'hon — Pila St-Gely (plantations, bancs publics)

— deux fontaines aménagées dans les îlots directionnels à l'entrée des quais vers la route de Nîmes, marquant une entrée effective de la ville

— un aménagement paysager des parties non couvertes du canal : canalette et bassins dans le fond du lit, traitement décoratif des piédroits et des parapets, belvédères avec parapets ouverts (grilles de garde corps) aux extrémités.

Les contraintes :

L'étude a dû prendre en compte de nombreuses contraintes :

— les contraintes de circulation : emprises des chaussées fonction du flux des véhicules, des rayons de braquage dans les changements directionnels et des normes techniques de voirie

— les contraintes d'urbanisme, respectant le cadre bâti même si le projet cherche à faire évoluer l'immobilier dégradé : seuils, trottoirs élargis devant l'école « La Fontaine »

— les contraintes de stationnement, organisant ce dernier chaque fois que les conditions le permettent : latéralement (respect des entrées de garage particulières) ; en créant un parking d'environ 50 places vers la route de Nîmes ; en créant un nouveau parking du « Verdanson » à l'emplacement des abattoirs très proches (200 places environ en première phase).

— les contraintes hydrauliques, qui ont empêché en particulier un traitement végétal du lit du canal et qui ont orienté l'étude technique de l'aménagement proposé vers : une réfection des ponts, un respect d'un certain « tirant d'air » sous les dalles de couvertures.

Le problème du bruit n'a pas été négligé et l'étude d'impacts acoustiques sur le quartier montre que le bilan est globalement positif : abaissement de l'ordre de 6 dBA du niveau du bruit.

Les travaux de fonctionnement :

Les travaux nécessaires au rétablissement de la circulation devraient durer 6 à 7 mois. Les aménagements « paysagers » seront légèrement différés, mais seront beaucoup moins contraignants. Le sens de circulation sur les quais est évidemment de la place du 11 Novembre vers la place Albert 1^{er}, vers le centre ville par le bd Henri IV ou vers les facultés par le bd Boutonnet. Notons que la circulation sera maintenue sur les transversales durant la durée du chantier.

Enfin c'est la technique de l'entreprise désignée par voie d'appel d'offres (les variantes étant admises) qui déterminera l'organisation du chantier et donc les conditions de desserte des riverains durant les travaux.

Cet aménagement va permettre d'améliorer très sensiblement la circulation automobile à Montpellier ainsi que la circulation des transports en commun. Un grand projet à l'échelle de notre ville.

Raymond Dugrand
Adjoint au Maire, Délégué à l'Urbanisme et aux grands travaux

BREVES

Ouverture prochaine du bureau de poste de « Montpellier-Faculté »

Le bureau de poste Montpellier-Faculté est attendu impatiemment par les habitants des quartiers Nord de la Ville. Nous sommes en mesure d'annoncer, après concertation avec l'administration des P.T.T., que ce bureau ouvrira probablement au cours du 2^e semestre 1985. Il est déjà programmé dans les réalisations de l'administration des P.T.T.

Le DEPUTE-MAIRE
G. FRECHE

Spectacle au profit des handicapés mentaux

Le 2 juin l'Association l'« A.P.A.C. » (Parents et Amis des Cigales) organise un grand spectacle de variétés au profit de l'enfance inadaptée au Palais des Sports.

Ce spectacle donnera à des gens le moyen de s'exprimer : il y aura au programme une opérette, de la danse (classique, moderne) des chanteurs de Rock et de variété et des prestidigitateurs.

La somme collectée permettra de constituer le premier apport à la construction d'une villa d'accueil pour les handicapés, pour une action éducative prolongée le week-end.

Le prix des places est de 40 F, la location se fait à Auday music (bd du Jeu de Paume), Azema musique (rue de l'Université) et chez Pierre Dudieuzère (armurier, au fg de Nîmes), les enfants accompagnés ne payeront pas.

Saluons cette initiative de personnes entièrement bénévoles.

Accueil sans frontières

Accueil sans frontières, œuvre agréée d'adoption et de parrainage, récupère vos vieux vêtements d'été et d'hiver, vos jouets, livres, disques... au profit de l'enfance délaissée. Merci de votre aide. Tél. : 70.65.92 ou 63.41.25.

Montpellier « ville d'art »

La ville de Montpellier a été inscrite parmi les villes qui ont reçu le label « Ville d'Art » et bénéficie à ce titre d'une aide de la Caisse Nationale des Monuments Historiques et des Sites pour présenter et promouvoir notre patrimoine.

Déplacements à Montpellier :

Des améliorations conséquentes se déplacer librement

Depuis 7 ans la municipalité de Montpellier a mis en place des nouveaux moyens pour mieux circuler en ville. Ces nouveaux moyens sont le développement des transports urbains, le plan de déplacements, l'amélioration sensible des infrastructures. Cette politique a été couronnée de succès. Qui se plaint aujourd'hui du plan de déplacements ? Qui souhaiterait moins de transports en commun en ville ?

C'est donc la voie et la bonne voie pour mieux se déplacer en ville, pour circuler en toute liberté. C'est dans ce sens que nous continuons aujourd'hui cette politique par deux grandes opérations. Tout d'abord le nouveau plan de déplacements Nord et ensuite le dénivelé sous la place de la Comédie.

Le plan de déplacements Nord, ce sera six kilomètres de couloir réservé pour favoriser les transports collectifs mais en même temps l'aménagement du Verdanson par tronçon alliant une meilleure qualité de vie et une architecture nouvelle.

En corollaire, les places de parking seront améliorées avec les projets du Plan Cabanes, du Peyrou, d'Antigone et de l'Abattoir. C'est donc au travers d'une répartition nouvelle du développement du transport en commun et de la place véritable de la voiture dans notre ville que nous avons mis en œuvre cette politique.

Le dénivelé sous la place de la Comédie a pour but de favoriser un écoulement plus rapide des véhicules évitant les bouchons, le cheminement piétonnier et les transports en commun sur cette grande place et par là-même de favoriser le commerce.

Ce que nous voulons, c'est donner à tous, véhicules, piétons, deux roues, la possibilité de se déplacer dans la ville, de se rendre facilement au centre et en même temps de favoriser le secteur piétonnier, les transports en commun et de rendre facile la circulation automobile.

C'est la voie de l'avenir, de la raison, du succès. Les grandes villes européennes se sont données des grands secteurs piéto-

niers avec des modes de transports collectifs, opérationnels. C'est ce qu'il faut pour Montpellier, qui est en plus une ville difficile puisque ville ancienne sans grandes avenues.

Il faut donc savoir conjuguer la libre circulation avec le respect d'un site historique de premier ordre. C'est l'objectif que nous allons continuer à mener pour l'avenir en association avec toutes les parties concernées.

Yvan VELAY
Adjoint au maire
chargé des problèmes de la circulation



restait à mettre ces nouveaux moyens au service de la population. C'est ce qui vient d'être fait avec l'installation des cabines publiques télématiques.

Elles vont permettre à chacun de se familiariser avec les écrans et l'informatique en général. On trouve sur cette banque de données des renseignements concernant les loisirs, restaurants, les spectacles, les associations, les clubs, l'environnement (plan de la ville), les actualités, l'annuaire des professions, des jeux télématiques, la loterie, le tiercé (résultats, pronostics), des éléments sur les services administratifs, les services sociaux, les transports (horaire train, avion...) et la gestion municipale, les relations des administrés. Une mine de renseignements à toutes heures de la journée.

Cinq cabines vont être installées dans les lieux stratégiques (vers la gare, à la préfecture, place de la comédie, place Saint-Denis...). Ainsi chacun pourra s'entretenir avec un ordinateur. Rien de plus facile !

P. GENESTE
conseiller municipal

Les cabines télématiques au service de tous

Le 3 avril avait lieu l'inauguration de la première cabine publique (citi) télématique au Polygone. D'autres cabines du même ordre seront installées prochainement dans les rues de Montpellier.

Une volonté de la collectivité locale de s'inscrire dans le créneau du futur :

Montpellier a choisi de développer les créneaux informatiques de façon volontaire, l'installation de ces cabines destinées au grand public s'inscrit dans cet axe.

Le 1^{er} salon annuel de la communication (Infosud) aura lieu à Montpellier du 11 au 14 septembre plaçant Montpellier au 1^{er} rang des salons d'informatique.

La ville de Montpellier a été désignée comme nouveau pôle, par le secrétariat d'Etat auprès du Ministère de l'Education Nationale, chargé d'utiliser le contingent scientifique des Volontaires pour la Formation Informatique (VFI).

30 VFI dans la région sont chargés d'assurer la formation dans ce domaine auprès des jeunes de 16 à 25 ans.

Montpellier Antenne Régionale du Centre Mondial Informatique :

Montpellier sera une antenne régionale du centre mondial Informatique. Cet organisme a pour but de développer tout l'aspect micro-informatique. Trois axes majeurs seront développés dans ce domaine à Montpellier :

— la formation des formateurs : ceci permettra de développer l'utilisation de la micro-informatique pour les jeunes dès l'école primaire ;

— axe médical : la micro-informatique va permettre grâce à l'utilisation de banques de données spécifiques d'obtenir des diagnostics informatiques ;

— agriculture et viticulture : grâce à l'utilisation ici aussi de banques de données très performantes, les agriculteurs et les viticulteurs pourront bénéficier des avancées technologiques les plus en pointe.

Montpellier est donc très bien placé dans le monde de l'électronique de nombreuses et prestigieuses sociétés sont installées à Montpellier telles que IBM, Semi Engenering, Athelec, Lithelec, Data Sud, Intertechnique...

Les cabines citi au service de tous :

L'informatique, la télématique sont entrées dans notre ville grâce à ces entreprises performantes. Il

USINES LOTISSEMENTS • BUREAUX Centres commerciaux et artisanaux Sports, loisirs et tous équipements publics ZONES INDUSTRIELLES

S.E.R.M. WE BN société d'équipement de la région montpelliéraine B P 9033 - 34 041 MONTPELLIER CEDEX Tél. (67) 65 79 90

COOP c'est aussi les **VENTES** par **CATALOGUES** Pour l'équipement de la Maison, les Loisirs et le Bien-être

CATALOGUE COOP Printemps-Eté 84 556 pages - 12 000 articles

Pas de frais de port - Livraison gratuite A DOMICILE pour l'Équipement lourd (Signalé dans le catalogue) et au Magasin pour le reste Paiement à la livraison.

CATALOGUE 30 F remboursé au 1^{er} achat s/catalogue

C^{des} soit au magasin COOP soit par téléphone (67) 65.84.45

CATALOGUE EPARGNE 84 Près de 1 000 colis.

Une autre manière d'acheter pour rendre la vie plus facile Paiement échelonné Épargne rémunérée les prix tiennent compte de l'intérêt des sommes versées au taux de 12,5 % l'an.

CHOIX entre 2 Périodes de livraison

Renseignez-vous au magasin COOP



GLACES A RAFRAICHIR

SACS 3 Kg BARRES 25 Kg

Avenue du Marché Gare 34000 MONTPELLIER Tél. : 92.29.60

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL

Directeur de la Publication : Georges Fréche Promotion : Mairie de Montpellier Tel. (67) 64.34.34

O.F.R.E.S. 118, avenue des Champs-Élysées 75008 PARIS Tel. : 225.10.10

Ce journal municipal d'information est financé par les recettes de publicité auprès des entreprises et du commerce montpelliérains que nous remercions.

Diffusion : S.H.E. - av. de Monsieur Test 34000 Montpellier - 45.60.02

CONSTRUCTIONS METALLIQUES FERRONNERIE MENUISERIE METALLIQUE CLOTURES S.A.E.G.

SOCIÉTÉ DES ANCIENS ETABLISSEMENTS GOMEZ 17, rue du Lantissargues 34000 MONTPELLIER Zone Industrielle Gérant : ZAPATA Tel. : 92.02.83

La musique à l'école



Pour la première fois, une formation réduite de l'Orchestre régional du Languedoc-Roussillon (cuivres) a donné un concert dans une école primaire.

Ce sont quatre-vingts enfants de l'Ecole des Troubadours qui ont pu non seulement «écouter de la musique», comme au concert, mais discuter avec les musiciens, toucher aux instruments...

Succès total: enfants et musiciens se sont quittés très satisfaits les uns des autres, prêts à recommencer.

Trois autres concerts suivront dans d'autres écoles, toujours avec des formations réduites de l'Orchestre régional.

J. OBERTI
Maire adjoint

Handicapés

Du nouveau pour les sourds-muets

Nous avons eu l'occasion de signaler à plusieurs reprises l'existence dans le cadre du **bureau des relations avec les personnes handicapées**, d'un poste d'interprète en langage gestuel. Ce poste est tenu depuis janvier 1983 par Mademoiselle Anne-Marie Autier qui est ainsi au service des sourds-muets de notre ville.

Depuis le mois de mars de cette année, Mademoiselle Autier assure en relation avec les auto-écoles de la ville, des cours de code de la route pour les personnes atteintes d'un handicap auditif.

Cette initiative très intéressante est le fruit d'une collaboration entre les services municipaux et le CESDA, centre d'enseignement pour sourds et déficients auditifs. Elle permet aux sourds de suivre plus facilement les cours de code et de passer le permis de conduire avec plus de facilité.

Les renseignements complémentaires sur cette action peuvent être demandés au bureau des relations avec les personnes handicapées.

Et voilà un pas de plus dans l'intégration des handicapés sensoriels.

Groupement pour l'insertion des personnes handicapées physiques: un bilan très positif

Le Groupement pour l'insertion des Personnes Handicapées Physiques, plus connu sous le sigle GIHP a tenu le 7 mars dernier son assemblée générale annuelle. Cette année, la réunion avait pour cadre le bâtiment des archives départementales, dont on peut souligner la parfaite accessibilité.

L'assemblée générale d'une association est toujours l'occasion de dresser le bilan d'une année d'activité. Celle du GIHP n'a pas failli à la règle et a donné l'occasion à l'équipe regroupée autour de Josiane Criscuolo, présidente du mouvement, de faire le point sur l'action menée en 1983.

Ce bilan permet de conclure à un net renforcement de l'action du GIHP. Celui-ci est très sensible dans le domaine des transports où, grâce à la convention signée avec le district urbain en 1983, le nombre des personnes transportées est en très nette augmentation, 27 000 en 1982, 38 000 en 1983.

Madame Fourteau
Conseillère municipale

Bravo les coteaux

L'Institut National des Appellations d'Origine (I.N.A.O.) a proposé le **passage en Appellation d'Origine Contrôlée (A.O.C.)** des vins des coteaux du Languedoc le 16 février 1984.

Le passage en A.O.C. apportera, aux vins des coteaux du Lan-

guedoc un développement important sur le plan commercial ainsi qu'une meilleure image en les faisant entrer dans la famille des grands vins de France.

Cette reconnaissance officielle passe aussi par la session itinérante de l'I.N.A.O. qui viendra

pour la première fois en Languedoc. Elle sera accueillie les 17, 18 et 19 mai à Montpellier.

Ce congrès est consacré à des séances de travail mais tous les Montpelliérains seront concernés par cet accueil.

En effet les «coteaux du Languedoc» organisent le 18 mai une grande manifestation sur l'Esplanade: une centaine de producteurs des coteaux du Languedoc (caves coopératives, caves particulières) exposeront leurs vins de 10 h à 20 h.

A 17 h 30, 500 choristes donneront à cette manifestation un éclat particulier en interprétant sous la direction de Jean Golgévité et avec la participation de Patrice «Coupé santo», ainsi que le «Se canto».

Il est possible de participer à la répétition générale de chant chorale le 16 mai à 17 h 30 sur l'Esplanade.

Tous renseignements au «Coteaux du Languedoc», tél.: 27.84.11.

BREVES

Economie 12^e Foire d'artisanat d'art

Une manifestation importante pour l'économie artisanale aura lieu du 17 au 19 mai sur l'Esplanade. Une exposition qui regroupera 200 artisans venus de toute la Région. Seront présentés: la poterie, la céramique, peinture sur soie, travail de cuir, jouets... une façon pour la jeune chambre économique et la ville de Montpellier de soutenir l'artisanat d'art.

Tous renseignements jeune chambre économique B.P. 225, 34004 Montpellier Cedex. Tél.: 66.25.97.

Présence auprès des personnes âgées

Le Centre de Volontariat assure provisoirement le démarrage du service «Présence occasionnelle auprès des personnes âgées», avec l'Association Rencontre Personnes Agées, isolées et handicapées.

Permanences: tous les mardis de 14 h 30 à 18 h 30, 54, rue du Courreau (C.I.R.). Tél.: 92.28.49.

Renseignements: Rencontre, 1, rue du Commerce, 34000 Montpellier.

Concert

Le 25 mai à 21 h 00, au Temple, rue Brueys aura lieu un concert par la chorale variance, donné au profit de l'Action d'Urgence Internationale; cette association s'occupe de sauvetages lors de catastrophes naturelles.

Forum de la création d'entreprises 4 juin, salle Frédéric Mistral

Pour les futurs créateurs d'entreprise, ce forum leur fera rencontrer les différents organismes, les Administrations qui peuvent leur apporter des aides. Documentation, renseignements pratiques, débats sur les thèmes touchant à la création d'entreprises. Ce forum est organisé par la jeune chambre économique avec l'aide de la ville de Montpellier et du District.

Ça bouge au zoo de Lunaret

Un nouveau venu, le **yack**, enrichit le zoo de Lunaret et «en impose». Arrivés le 27 novembre 1983, le mâle yack et ses six femelles se sont d'ores et déjà acclimatés. Son origine est lointaine, le Tibet et sa coloration sauvage noire.

L'espèce domestique a plusieurs fonctions: bête de somme, mais aussi fonction alimentaire (lait et viande) et domestique (laine). Le crotin étant bien souvent le seul combustible disponible sur place, le yack n'est pas sans intérêt.

Mais là ne s'arrête pas le développement du zoo. L'année 1983 est à mettre sur le livre

des records de naissances. Du côté des chevaux de **Przewalski**, la 6^e naissance a été enregistrée le 23 novembre 1983. Cet animal, qui ne mesure pas plus de 1,48 m est un cheval sauvage de Mongolie aimant tout particulièrement notre région. **Les cerfs d'Europe** n'ont pas pour habitude de convoler avec empressement. Et pourtant quatre jeunes sont nés en 1983. **Les watusis** ont copié leurs petits camarades. Le couple watusi arrivé en 1982 s'est agrandi avec un jeune, né le 24 novembre 1983.

Aude VEZINHET
Adjoint au maire



Le yack

Jean Marais à Montpellier

A la suite de son spectacle Cocteau-Marais nous avons eu le plaisir de remettre à Jean Marais la médaille de la ville.

Jean Marais a été notre prince charmant dans «l'éternel retour», la «bête» puissante et majestueuse de la «la belle et la

bête», puis il a su nous entraîner dans de folles chevauchées du capitaine Fracasse.

Depuis longtemps déjà à l'acteur, au comédien ont succédé le créateur, le Pygmalion qui savent faire surgir de la matière et des couleurs, du monde où ils nous promènent et où il fait bon s'arrêter pour rêver et se retrouver soi-même.

Toute cette activité artistique est particulièrement attachante car elle laisse transparaître en filigrane des qualités humaines, chaleureuses et profondes qui font que Jean Marais est une figure à part dans le monde du spectacle.



Georges Freche remet la médaille de la ville à Jean Marais



Jean Marais, Monique Gourdain, André Lévy

C'est grâce à une histoire d'amitié que nous devons ce spectacle «Cocteau-Marais», témoignage certes d'un acteur pour un poète, mais aussi témoignage d'un ami pour un ami. Et c'est à l'ami venu si souvent dans le foyer de l'opéra, nous entraînant vers l'imaginaire, car comme le disait

J. Cocteau «la vie sans rêve quelle tristesse», que nous avons offert la médaille de la ville de Montpellier. Remerciements d'être ce qu'il est aujourd'hui «Orphée des sentiments, Pygmalion de la matière».

Monique GOURDAIN
Conseillère municipale

Ets A. CAPOTORTO
34, av. des Levades
Téléphone: (67) 50.03.44
34470 PEROLS — FRANCE

- Projection mécanique
- Protection incendie
- Plâtrerie
- Isolation
- Cloisons
- Façades

900-211

SANITAIRE LANGUEDOCIEN

Yves ANDRES

100, rue des Gours - Lot Plein Soleil
34100 MONTPELLIER
(67) 27.66.72

Plomberie - Sanitaire
V.M.C. - Climatisation
Génie Climatique

CLINIQUE CLEMENTVILLE

Médecine - Chirurgie
Obstétrique - Radiologie
Physiothérapie

25, rue de Clémentville
34000 MONTPELLIER

Tél.: 92.85.54

E.G.C.C.P.

EAU GAZ CHAUFFAGE CLIMATISATION PLOMBERIE

Entreprise B. BRUNO

Siège et Bureaux: 19 rue Durand 34000 MONTPELLIER
Tél.: 58.80.73

CONTRATS ENTRETIEN DEPANNAGES RAPIDES

VEHICULES D'INTERVENTION GUIDES PAR RADIO - TELEPHONE

Chaîne gaz recommandé par GDF

JEAN LEFEBVRE

TRAVAUX PUBLICS ET ROUTIERS TRAVAUX de V.R.D.

DIRECTION REGIONALE LANGUEDOC-ROUSSILON

Bureaux - Atelier - Dépôt: Route de Lodève - Juignac,
B.P. 7.025, 34022 Montpellier cedex
Tél.: 75.36.80 Téléc 480-177 TARTIL-MONTP

VISITEZ LA MAISON PERFORMANCE

LA VUE LE JARDIN L'ESPACE

2243F PAR MOIS

Les Collinières

BUREAU DE VENTE SUR PLACE
AV. DU COMITÉ DE NICE/R. DE SICILE MONTPELLIER
LES HAUTS DE LA PAILLADE

Tous les jours sauf vendredi et samedi: 14 h/19 h et dimanche: 10 h/12 h et 14 h/19 h TEL. 45-62-97

PRETS PAP

REALISATION Hauterive BATIMENT

■ Avec 48 200 F d'apport personnel
■ Type 4P.A., Lot N. 76: 82,67 m²+garage 18,18 m²
■ Jardin (221 m²): 482 000 F (val. Fév. 84)
■ Vos revenus imposables en 1982: 64 000 F
■ Vous gagnez 8000 F par mois
■ Vous pouvez bénéficier d'un prêt PAP de 85%: 409 700 F et d'un prêt 1% sur 10 ans de 24 100 F
■ Vos remboursements mensuels la première année: 3350 F pour le PAP+223 F pour le 1% = 3573 F
■ L'APL de 1330 F = 2243 F (assurance comprise)

SUD CLOTURES

515, rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER
Tél. (67) 58.93.01

Spécialiste en clôtures de:

- Tennis
- Stades
- Usines

287 - 139 N° Réf. Mairie/EDF/Armée/PTT/DDE

MES

MENUISERIE EBENISTERIE SALVADOR

bois et aluminium pour chauffage électrique
faux plafonds • cloisons sèches
agencement de magasins • meubles stratifiés
escaliers

732, rue du Pas du Loup - 34000 Montpellier
Tél.: (67) 42.49.67

ENQUETE

5^e journées internationales de la photographie et de l'audiovisuel

La photographie ne peut pas changer le monde. Mais elle peut montrer le monde, surtout quand il change. Si le goût de la vie diminue, les photos pâlisent. Car photographe, c'est goûter la vie, chaque centième de seconde, intensément.

(Marc RIBOUD, lettre à C.N., 1981).



DEVANT L'OBJECTIF
— Vous ne vous doutez pas, Octavie, que le photographe nous voit à l'envers ?
— Ça donc vrai, Fanfan ?
— Mais là oui, comme je vous le dis !
— Eh ! ben alors, j'avons bien fait de changer de che-
mise, nenni ?

JEAN VACHER :
L'exposition est une série de reproductions de vieilles cartes postales de 1900 à 1920, ayant pour thème la photographie et les journaux. Ce sont des documents originaux.

ROBERT DEMACHY :
La vérité en art — ce n'est qu'une façon de parler. L'art est entièrement subjectif, car il implique l'intervention de l'homme, et d'un certain type d'homme. Il s'ensuit qu'une copie absolument exacte de la nature, si une telle chose était possible (et ce n'est pas le cas), ne sera jamais de l'art. (Robert Demachy, sur la vérité en art, 1910).

JEAN-BERNARD SOHIEZ :
L'exposition, présentée par l'A.R.P.A.C. à la Fondation du Pich Pelat, montre un premier aspect du travail actuel (83-84) de Jean-Bernard Sohiez sur les plasticiens contemporains.

MICHEL SAINT-JEAN : « LE FLAMANT ROSE »
Ma Camargue drague, poussive, sur une mob où la pancarte précise : « Herr Gardians Sprech Deutsch ». L'éternel de l'antique delta du Rhône se trouve, comme la vérité du dollar, dans le filigrane — ce qui fait crêper le billet. Ce tout petit bruit non enregistré, cette stridulation de cigales froissées, de grillons à fleur de palus, je ne l'ai retrouvée que dans les photos de Michel SAINT-JEAN. Jean-Pierre CHABROL (Extrait de Camargue Blues).

CAMILLE FAVRE :
Ces méthodes marginales, proches de la sculpture et de la peinture, à priori étrangères à la photographie, sont les moyens d'une volonté constante de transgression/transformation du système «photographie».

SUBIRANA :
1^{er} prix du Concours régional d'auteur 1983. Thème de l'exposition: Portugal (les pêcheurs). Scènes de la rue, Pèlerinage de Fatima, et sur Venise.

SOLI LOCUS DE GUY BOURDEL :
Lieux Montpelliérains, 22 variations binaires sur des thèmes et prétextes favoris de Guy Bourdel.

DOMINIQUE CROS :
Pourquoi l'école ? Parce que je me souviens qu'en imposant un cadrage à ma vision, elle lui a révélé la profondeur de son champ et le sens de ses perspectives, l'école est une grille de lecture. Les pleins du jour s'y lisent entre les déliés de l'écriture au tableau, entre les traces des marelles, dans le volume des espaces et dans l'âme cubiste des choses.

MONTPELLIER : LA VIE
Le groupe « Action Photographique » du Photo-Cinéma-Club des P.T.T. de l'Hérault, composé d'une douzaine de photographes a entrepris de développer chaque année un thème qui aura été préalablement étudié et débattu. Cette année, le thème « Montpellier: la Vie » a pour but de montrer la vie quotidienne des Montpelliérains.

LEUR PREMIER ACCROCHAGE
« Leur premier accrochage » vous présente des œuvres de photographes (amateurs ou professionnels, que nous im-

porte!) qui ont en commun de n'avoir jamais été éditées ni exposées.

BERLIN VU PAR DES PHOTOGRAPHES FRANÇAIS :

BERLIN

Cette exposition organisée et préparée par «Peuple et Culture, Languedoc-Roussillon», regroupe une somme de sensibilités et d'auteurs: Berlin par des Allemands de l'Ouest, de l'Est et par des Français.

Des auteurs professionnels connus et reconnus mais aussi des amateurs plus ou moins affirmés.

Des photos de reportage mais aussi des images plus graphiques. Des photos mais aussi des sculptures, des écrits et de la musique.

Cette exposition comportera 220 photos, trois sculptures et six à huit écrits (poèmes, etc.).

BERLIN OUEST :

Bernd Markowsky. Thème: Berlin Ouest - Photos subjectives.

Kemal Kurt. Thème: Les Asylbewerber: ce sont des étrangers de divers pays (Pakistan, Afghanistan, Palestine, Ghana, Turquie...) qui ont fait une demande pour obtenir le statut de «réfugié politique» et qui dans la plupart des cas ne l'obtiendront pas.

Peter Hebler. Thème: Manifestations, marginaux, enfants.

Carla Neumann. Thème: «Mon amie Ulla».

Wolfgang Krolow. Thème: Le Quartier de Kreuzberg.

BERLIN-EST :

Barbara Berthold. Thème: Au travers d'une vitre, vitrine, glace... Portraits.

Peter Brash. Thème: Conte pour enfants: «Le conte de la voiture des pompiers». Texte accompagnant une photo de Barbara Berthold.

Gandula Schulze. Thème: La vie quotidienne des habitants, en intérieur et dans les rues, d'un quartier populaire de Berlin-Est dans lequel l'auteur a grandi et vit actuellement.

REGARDS SUR L'ART LA PHOTOGRAPHIE REGARDE LA PEINTURE

Frédéric Jaulmes. Thèmes: Paysages urbains photographiés à l'Est comme à l'Ouest - Composition plastique faite selon l'inspiration tirée à Berlin.

Bénédicte Dupin. Thèmes: Paysages urbains - Images graphiques.

Hamid Belahlou. Thèmes: Texte illustrant une photo - Poème sur Berlin.

Jean-Luc Menu. Thème: Le mur de Berlin.

Patrick-Antoine. Thème: Atmosphère de la première rencontre avec Berlin-Ouest en février 1983.

Simon Weisse. Thème: Détails de murs, de panneaux, d'affiches, de graffitis...

Alain Nenoff. Thèmes: — exposition du 7 au 9 mai d'une sculpture inspirée par l'ambiance décadente de Berlin;

— le 9 mai à partir de 17 heures: performance sur le parvis de l'Opéra de Montpellier: transformation par destruction au chalumeau de cette même sculpture;

— du 10 au 26 mai: exposition de la sculpture transformée avec à côté les photos de la réalisation de la statue (avant transformation) et de la performance.

Viviane Baret. Thème: reproduction au quart d'une statue de Peter Lenk.

REGARDS SUR L'ART LA PHOTOGRAPHIE REGARDE LA PEINTURE

Regards du photographe sur le musée comme institution, sur l'art comme «pièce de musée», sur le public confronté au labyrinthe de sa propre image médiatisée, «picturalisée», transformée par le savoir et le savoir-faire de l'artiste. Si bien que l'on ne sait plus qui, de l'œuvre ou du spectateur, est porteur de vie, d'émotion, et de réalité, dans ce rectangle figé de la photographie.

Les clichés sont empruntés à : **Charlie Abad, Abbas, Eve Arnold, Bruno Barbey, Bernard Baudin, René Burri, Henri Cartier-Bresson, Janin Dampierre, Robert Doisneau, Elliot Erwitt, J.-P. Favreau, Martine Franck, Richard Gordon, Arthur Grace, Harry Gruyaert, David Hurn, Richard Kalvar, Joseph Koudelka, François Le Diacorn, André Martin, Ruth Magerson-Gilbert, Christine Milovanoff, Jean Mounica, J.-P. Olive, John Phillips, Marc Riboud, David Rosenfeld, Francis Schlowy, Gotthard Schuh, David Seymour, Marc Tulane, Sabine Weiss.**



FREDERIC GALLIER :

Le bougé, le flou, peu importe le qualificatif, est arrivé spontanément dans ma vie de photographe comme une nécessité de rupture. Rupture de la forme pour accentuer l'identité de la photographie elle-même. Une forme « descriptive » au vu du public entretient l'ambiguïté entre la photographie illustrative et celle dont le contenu porte en elle l'identité du photographe.

PROGRAMME 1984

du 9 au 26 mai

Jean-Luc TARTARIN: Artothèque
Paul STRAND: Musée Fabre
Aujourd'hui les artistes utilisent la photo:
Musée Fabre
Regard sur l'Art:
Musée Fabre
James VAN DER ZEE: Salle des Rencontres (Mairie)
Marc RIBOUD: Salle des Rencontres (Mairie)
Robert DEMACHY: Atrium bas (Mairie)
Photos clubs:
Salle des Pas Perdus (Mairie)
1^{er} Accrochage:
Salle F. Mistral
Berlin:
Opéra
Michel SAINT-JEAN: Salle F. Bazille
Jean-Pierre ORTUNO: Capoulié

Photo-club P.T.T.: Salle Demangel. St Ravy
Alain CECCAROLI: F.O.L.
Dominique CROS: Maison pour tous St Martin
Camille FAVRE: Maison pour tous Léo Lagrange
A.M.E.P.: Gare S.N.C.F.
G. BOURDEL: Lycée Joffre
B. SOHIEZ: A.R.P.A.C.
André SUBIRANA: Maison pour tous Albertine Sarrazin
Evolution de la ville en Allemagne:
Maison Heidelberg
Regard sur l'Art C.N.P.: Musée Fabre
Frédéric GALLIER: Maison pour tous George Sand
Groupe Nicéphore ni Niepce: Saint-Jean-de-Védas (Foyer Rural)
Philippe SALAUN: Prades-le-Lez

MAROQUINERIE FRADET-LAFARGE

6, Grand Rue Jean Moulin
7, rue de la Croix d'Or
Montpellier

Parapluies - Sacs - Bagages



James Van Der Zee and violin.



Paul Strand Copyright © 1976. Estate of Paul Strand and Hazel Strand.

PAUL STRAND OU L'IMAGE INTEMPORELLE

(1890-1976):

Bien que Paul Strand ait vécu en France ses vingt-cinq dernières années, son œuvre y est peu connue. Sans doute parce qu'elle n'a pas été soutenue par des expositions répétées; certainement parce que ses tirages n'ont pas été diffusés par les publications les plus variées.

Il n'empêche, Strand est l'objet d'une vénération de la part des professionnels les plus chevronnés; l'objet d'une admiration de la part des amateurs les plus avertis. Ceux-là tiennent pour l'un des premiers maîtres de l'image en ce vingtième siècle. Il est, à ce propos, significatif que la première exposition personnelle accordée à un photographe par le prestigieux et sélectif Musée d'Art Moderne de New York ait été la sienne, organisée en 1945.

Si le large public français n'a guère eu l'occasion de découvrir son travail, ceux qui le connaissent partagent leur admiration entre l'unité remarquable d'une vie de créateur et la qualité d'une recherche poursuivie pendant plus de soixante années.

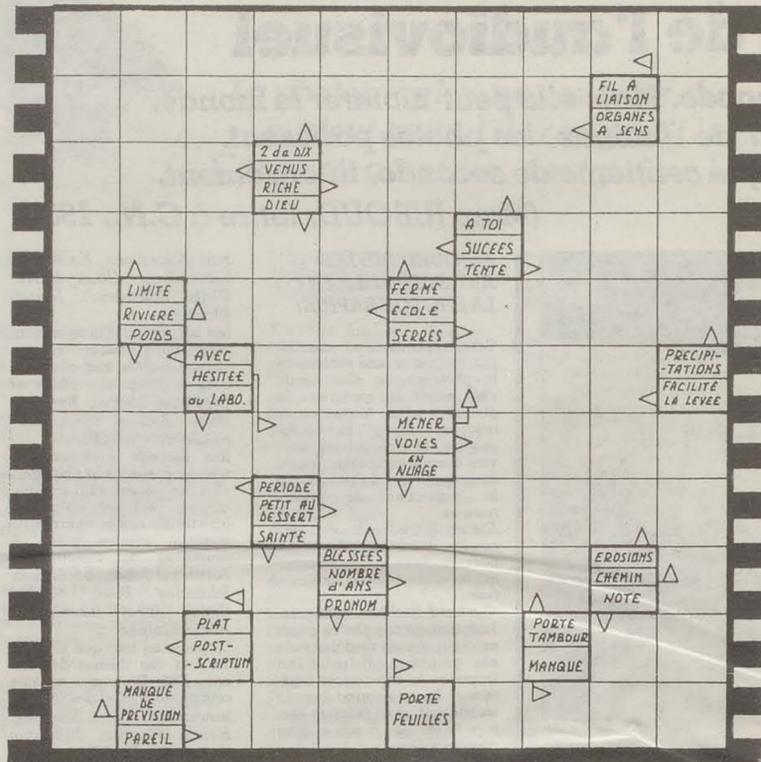
Ce juste respect se fonde sur la puissance de ses images et la sobriété de son regard, sur sa compréhension de la réalité et sa maîtrise technique. Voilà assurément un homme qui conduisit sa recherche d'une façon stricte, voire linéaire. Il était en quête de la perfection formelle, tant à la prise de vue — par le cadrage plein et un contrôle particulier de la lumière — qu'au tirage — par le choix scrupuleux du papier, l'attention aux nuances, l'intérêt pour les noirs profonds et l'insatisfaction devant la reproduction. Tant d'exigence et de constance expliquent le peu de différence que l'on a souvent relevé entre une image datant de 1930 et une autre de 1965. Lorsque sont écartés les essais et les expérimentations, environ trois mille photographies demeurent.

Une vie de travail en trois mille images! Mais ce sont des images pleines, stables, solides, honnêtes. En un mot, des photographies de première importance parce que définitives.

Ent. Bedos et Fils
Plomberie - Sanitaire
Chauffage
Vente Pièces Détachées
Plomberie - Sanitaire
27, rue de Verdun
☎ 58.43.67
MONTPELLIER

G	L	O	S	S	A	I	R	E
L	U	M	I	E	R	E	L	E
A	N	A	M	U	L	E	T	
D	R	I	L	L	E	#	V	E
J	C	I	T	E	R	N	E	
A	L	O	S	E	E	T	E	S
T	E	L	R	I	V	E	C	
E	T	O	U	R	A	E	R	I
U	R	E	H	E	N	D	N	
R	E	E	L	E	T	E		
S	T	E	N	U	#	S		

jeux jeux jeux avec Scaber



RENAULT



Succursale de Montpellier

- Zone Industrielle - ☎ 42.00.75
- Place du 8 Mai 1945 - ☎ 27.91.21

Une gamme complète
de véhicules neufs
200 véhicules d'occasion toutes marques
Un produit... des services... des hommes...

ISOLE DU FROID ET DES BRUITS

Les menuiseries DIMAT sont fabriquées à partir de profilés rigides en PVC-NP, extrudés en compounds BENVICS qui leur confèrent les avantages suivants :

- Insensibilité aux intempéries, humidité, gel et agents atmosphériques corrosifs.
- Très bonne résistance au vieillissement.
- Coloration dans la masse.
- Haute résistance aux chocs.
- Excellent comportement au feu.

ET AUCUN ENTRETIEN.

S'adaptant aux travaux neufs et rénovations
7 ans d'expérience sous Licence SOLVAY
plus de 8 000 vantaux posés après contrôle
de classement sur banc d'essai
Réalisation et mise en œuvre

Ets PROUGET

Route de St-Georges d'Orques - B.P. 106
34990 JUVIGNAC - ☎ 75.34.51

BAURES

quincaillerie
outillage
fournitures industrielles
machines outils
aciers
tubes
fontes
plastiques
aluminium
produits spéciaux énergies nouvelles

non ferreux
tréfilés
matériel
agricole
ménager
cuisines
chauffage
central
sanitaire

Aciers-Quincaillerie
4 Bd Vieussens
34000 MONTPELLIER
☎ (67) 42.00.14

Chauffage-Sanitaire
462 rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER
☎ (67) 27.54.99

Fournitures T.P.
462 rue de l'Industrie
34000 MONTPELLIER
☎ (67) 27.54.59

Tremplin au talent

PATRIC chanteur en Occitanie

L'Occitanie au présent



Libertat

Libertat, dins tos uòlhs, i a d'aucels sus la branca
coma dos rossinholhs escapats de la gàbia

En clau de sol te cantarai l'humanitat, son impotencia
e las causas que te dirai seràn color de ma violencia

En clau de fam te cantarai coma ai talent de te conesser
coma ai set de tu mai que mai, escota un cant d'amor va nasser

En clau de mut me calarai, val melhor qu'una parladissa
aprene a regardar la mar, la ràbia al còr coma aquela ersa

Patric

En 1969 Patric était un des premiers troubadours de la chanson occitane. Il a su porter ses chansons dans toutes les régions de France et même largement au-delà (Norvège, Belgique, Suisse). Catalogué à une époque chanteur engagé, Patric remet les pendules à l'heure. « Mon seul engagement c'est ma langue, l'occitan. Je n'aime pas les étiquettes et c'est au présent que je vis. »

A travers sa discographie (7 disques en tout) on peut écouter toutes les étapes de la chanson occitane. Il y a quelques temps Patric sortait un disque dont une chanson s'appelait « roc » (rock); culture de notre temps aussi vivante que notre culture traditionnelle.

Chanter en occitan est pour lui un régal, régal de la langue qui s'harmonise si bien à la musique, régal d'utiliser une langue noble.

Patric se veut chanteur de variété, variété au sens plein du terme, chansons variées, styles différents: s'il utilise des chansons traditionnelles, c'est souvent pour les remettre à ses goûts du jour. Mais avant tout Patric est un auteur compositeur dont les thèmes favoris sont l'amour, la liberté, tra-

versés par un país qui est le sien.

Il aime autant chanter seul avec sa guitare, devant un petit public, que de monter un groupe plus structuré comme l'an dernier pour le 14 juillet, pour faire la fête. « La fête, c'est d'abord la communion, avec peu de personnes, dans l'intimité ou une foule entière on ne communique pas pareil, voilà la seule différence. Faire danser des gens le 14 juillet, aller dans les fêtes vôtives monter un gros spectacle, l'essentiel c'est ce qui se communique. »

C'est pourquoi Patric fait des spectacles différents. Patric c'est avant tout le chanteur de l'authentique. Sérieux, il a su l'être, poète avant tout, mais aussi il s'est cultivé, chose rare chez les artistes, un sens de l'humour qui le fait avancer à chaque pas.

De retour d'Afrique où il vient de faire une tournée à Brazzaville (Congo) et à Bangui (Centre Afrique), Patric revient avec plein d'idées dans sa tête. Tout d'abord, il a découvert là-bas un certain plaisir à chanter dans une langue qui n'est pas celle qu'il utilise habituellement (l'anglais et même le français) et puis des rythmes

neuveux. Il en est sorti une chanson toute neuve « Africa ».

Ce chanteur de l'authentique, calme et souriant a su faire passer son amour de l'Occitanie par sa sensibilité. Occitanie d'hier mais surtout Occitanie d'aujourd'hui.

Ecouter Patric

Le 18 mai: sur l'Esplanade à 17 h 30, il accompagnera les 500 choristes réunis à l'occasion du classement des vins du Languedoc en A.O.C., pour chanter avec eux le « se canto » et la « coupo santo ».

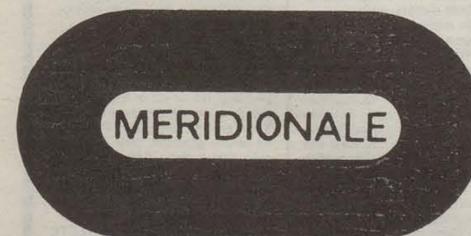
Le 5 juin: récital, soirée cabaret à l'hôtel Montpelliérain des vins du Languedoc, rue Jacques Coeur (renseignements tél.: 60.42.41).

Le 14 juin: conte musical Azalais à la salle Molière à 9 h 30 et 14 h 30.

Le 23 juin: la fête de la Saint-Jean, place de la Comédie, Patric sera accompagné par un orchestre.

Le 14 juillet: kiosque bosc, Esplanade, récital.

UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE SA VILLE



**Bâtiments
et
Travaux publics**

Méridionale de travaux
Bureaux du Nouveau Monde
Rue des Etats du Languedoc
B.P. 1187
34009 MONTPELLIER CEDEX
Tél. : 64.44.40

ENTREPRENEURS
ARTISANS - PARTICULIERS



BETON PRET A L'EMPLOI
CONSULTEZ-NOUS
75-43-10 - 75-37-24

2 unités de production
- JUVIGNAC :
143, route de Lodève 34990 JUVIGNAC
- VENDARGUES :
Z.I. RN 113 - 34740 VENDARGUES

Siège Social et Bureaux : 153, Rue de
Lodève 34990 JUVIGNAC B.P. N°102

**SUPERBETON :
QUALITE et SERVICE**

J'AIME

SUPER



Avenue de Lodève à MONTPELLIER-CELENEUVE

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 22 h.

M

1000

Montpellier Millénaire

Vivons ensemble avec nos différences

Ville du Sud, Montpellier est accueillante. Ville de la Méditerranée, elle assume cet héritage qui d'une rive à l'autre fait dialoguer les peuples. Car la Méditerranée est un trait d'union, rarement un obstacle.

Remontons au XII^e siècle et voyons comment se vivaient alors les «différences». Le premier texte, bien connu des historiens de Montpellier, qui décrit la ville est de la plume de Benjamin de Tudèle en 1173. Qui est ce voyageur? Juif et rabbin, il parcourt les communautés juives pour connaître leur situation et rédige une sorte de journal de voyage baptisé «Itinéraires». De Montpellier, il écrit: «C'est un lieu très favorable au Commerce où viennent trafiquer en foule chrétiens et sarrasins où affluent des arabes du Garb, des marchands de la Lombardie, du royaume de la Grande Rome, de toutes les parties de l'Égypte, de la Terre d'Israël, de la Grèce, de la Gaule, de l'Espagne, de l'Angleterre, de Gênes, de Pise, et qui y parlent toutes les langues. On y remarque entre les plus célèbres disciples de nos sages, Ruben fils de Théodore, Nathan fils de Zacharie, Samuel surtout, le plus important de tous, Selamias et Mardochee... Plusieurs sont fort riches et généreux envers les pauvres; ils secourent tous ceux qui viennent à eux».

Vous avez dit Cosmopolite?

Benjamin mentionne aussi les écoles talmudiques de Narbonne et Lunel qui rivalisent avec les grands centres intellectuels d'Espagne (Cordoue, Tolède, Grenade...), Montpellier est au cœur de ce monde. Puissants et riches les juifs le sont, et les seigneurs dès, Guilhem V, soit en 1121 (Mémorial des Nobles fol. 46 r.), les excluent, comme les sarrasins, de la charge de Bayle. Exclusion renouvelée par ses successeurs.

Mais ne nous étonnons pas de cette exclusion en pleine période féodale. Voyons plutôt la place qui est faite aux non chrétiens sachant par ailleurs qu'au milieu du XIII^e siècle subsiste encore sur des monnaies melgoriennes l'effigie de Mahomet, ainsi que s'en étonne alors Clément IV dans une lettre qu'il adresse à l'évêque de Maguelone Bérengère de Fredol (26 septembre 1266, Archives Départementales, Bullaire de Maguelone, fol. 20 v^e et 54 v^e).

La plus ancienne juiverie montpelliéraine se situe à la rue Barralerie. De la Juiverie proprement dite aucun document d'archives ne parle pour le XII^e siècle. Et par Juiverie il faut entendre quartier où vit une communauté. On ne connaît pour le XII^e siècle que le rôle de financiers collecteurs d'impôts que Guilhem VIII, le dernier de la lignée des seigneurs de Montpellier, fit jouer aux juifs. (1202 Mémorial des Nobles, fol. 107), qu'ils solent Montpelliérains comme Salte, ou de Lunel comme l'atteste une autre charte de 1197 (Mémorial des Nobles, fol. 79).

Il faut attendre l'année 1208 (12 mai) et les troubles que provoque le soulèvement des albigeois, suivis par la croisade des français d'Île-de-France contre ces hérétiques, pour que l'on voit apparaître une véritable communauté juive. En effet, à ce moment là, les consuls parviennent à s'entendre avec les représentants de la communauté au sujet des services dont ceux-ci sont redevables, ainsi: si

on venait assiéger Montpellier ou quelqu'un de ses châteaux, comme Castelnau ou Lattes, les juifs étaient obligés de fournir tant pour la garde que pour la défense **omnes quadrillions**, ceux-ci au contraire disant qu'ils n'étaient tenu qu'à deux saumades de fer. Consuls de Montpellier et représentants de la Communauté juive finissent par convenir que: *Quand l'ennemi viendrait et qu'il aurait campé deux jours, si au troisième il ne s'en allait point, les juifs fourniraient vingt mille quadrillorum* (Archives Municipales, Grand Chartier, Arm. D, Cass. XX, n^o 2), soit vingt milliers de pointes de flèches pour assurer la défense de la ville. La communauté lourdement taxée en ces temps de trouble, possède déjà probablement les installations indispensables à sa vie religieuse. Entre autre, elle dispose certainement d'un bain rituel ou mikvé, et il n'est pas impossible de penser, si ce n'est pas certain, que le mikvé de la rue Barralerie en cours de fouilles et de restauration a été le centre de cette première communauté, formant dans ce secteur un ensemble monumental où, à côté du bain rituel, s'élevaient la synagogue, une schola et probablement une salle communautaire pour les hôtes de la Communauté. L'existence de cet ensemble monumental est corroboré quelques années plus tard, lorsque Jacques d'Aragon, en 1277, accorde aux juifs de Montpellier une rémission de jods (droit de mutation) pour une maison acquise par eux à côté de la synagogue et destinée à devenir un asile charitable (Archives Municipales, Mémorial des Nobles fol. 202 v^e).

Ainsi l'existence d'une forte communauté juive est certaine, son organisation structurée dès la fin du XII^e siècle. Par contre, rien ne prouve qu'au delà des marchands sarrasins et arabes rencontrés par Benjamin, ceux-ci aient joui sur place des avantages que constituent pour les trafiquants, une communauté structurée et admise. On a bien retrouvé une coupe ornée de caractères arabes (caractères neskly) lors des travaux de la nouvelle abside de la cathédrale Saint-Pierre en 1854, mais elle a pu être apportée par les nombreux marchands qui fréquentaient Montpellier. Un élément cependant peut donner à penser qu'un embryon d'organisation communautaire existait, c'est la découverte de fragments de tombes (conservés à la Société Archéologique, Hôtel de Lunaret), ornés de caractères arabes également, dont on peut voir des moulages à la Crypte Notre-Dame-des-Tables, place Jean-Jaurès, et qui ont été découverts l'un rue de la Monnaie en 1892 et l'autre au foubourg de Nîmes en 1965.

Enfin, sur un autre registre, la décision de Guilhem VIII, en 1180 d'accorder à quiconque la liberté d'enseigner à l'École de Médecine de Montpellier, n'a sans doute pas été sans influence sur le cosmopolitisme de la ville.

Dès le début de son histoire, Montpellier s'ouvre à l'accueil des autres, respecte des modes de vie différents, se nourrit des échanges commerciaux, mais aussi intellectuels. C'est là un autre chapitre de son histoire.

A suivre

Georges FRECHE
Député-Maire

Le Comité du Millénaire lance un appel aux Montpelliérains

En effet, 1985 sera marqué entre autre manifestation, par une importante exposition d'histoire urbaine. La responsabilité de ce travail a été confiée aux services d'Archives (départementales et municipales) et à l'Inventaire Languedoc-Roussillon.

Cependant, à côté de l'histoire scientifique et quasi officielle que constitue l'utilisation de sources d'archives, **il serait souhaitable qu'une partie de l'exposition puisse utiliser les documents inédits et non archivés que sont les albums de famille des montpelliérains.**

Pour la partie récente qui va des dernières années du XIX^e siècle à nos jours, montpelliérains et montpelliéraines peuvent posséder photogra-

phies, dessins ou correspondances qui permettraient de retracer le vécu des habitants de façon vivante.

Si vous souhaitez que le Millénaire se fasse avec votre participation:

— envoyez ou apportez vos documents sous enveloppe aux Archives Municipales, Tour des Pins, boulevard Henri IV, avec la mention MILLENAIRE, sans oublier vos noms et adresse;

— indiquez si vous souhaitez voir restituer ces documents ou si vous souhaitez les déposer aux Archives Municipales;

— les documents seront sélectionnés en vue de l'exposition, photographiés, agrandis, etc., et retournés aux prêteurs qui le désirent. Les métiers, les

commerces, les cafés, la rue quotidienne, les cérémonies, les fêtes y compris les fêtes de famille, les transports, les chantiers, les délaitements, les jeux, etc., pourront trouver grâce à vous une vie nouvelle;

— n'hésitez pas à contacter le secrétariat du Millénaire à la Mairie.

Un document photographique qui est le plus souvent un souvenir de famille, peut devenir un document d'histoire. de l'histoire au quotidien, c'est-à-dire celle que nous bâtissons tous ensemble.

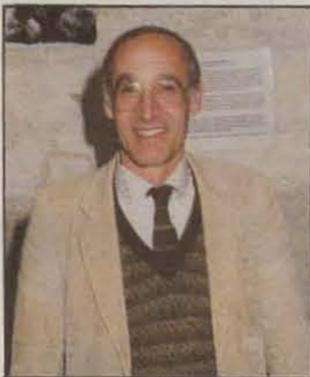
D'avance merci.

Michel LACAVE
Président du Comité
d'organisation du Millénaire



Le tour de France à Montpellier — Faubourg de Nîmes — 1933 (coll. particulière).

Projeter Montpellier dans le XXI^e siècle



«Créer, Investir, Entreprendre, pour maintenir les activités existantes et pour bâtir un nouvel avenir industriel pour notre Région».

Aujourd'hui, plus que jamais la science et la technique bouleversent la vie des gens, les relations entre les pays, la stratégie des entreprises. C'est dans ce bouleversement que nous souhaitons entraîner Montpellier et la Région Languedoc-Roussillon.

Agronomie tropicale, microprocesseur, informatique, électronique, bureautique, vidéo-communication, génie biologique et médical, biotechnologie, ces mots sont devenus depuis

quelques années familiers à tous les Montpelliérains.

Nous sommes à l'aube d'une nouvelle révolution industrielle, analogue à celle qui fondée sur la machine à vapeur, s'est développée au XIX^e siècle, et que notre région, pour des raisons que tout le monde connaît, et sur lesquelles, il n'est pas utile de revenir, a complètement raté.

A l'occasion de ce Millénaire, notre souci et notre but sont de faire en sorte de ne pas rater cette nouvelle révolution, cette 3^e vague industrielle.

Il est des générations dont la destinée est de créer, d'autres générations dont la destinée est de maintenir une civilisation. Les difficultés actuelles doivent stimuler notre imagination et notre volonté d'entreprendre.

Dans de nombreux pays, des milliers de gens se sont attelés à cette tâche. 1985 année du Millénaire, sera pour nous montpelliérains, l'occasion de faire le point, de confronter, d'animer, de rassembler, tous ceux qui font preuve d'esprit d'innovation dans leur cabinet juridique, ou dans leur laboratoire, dans leur classe, ou dans leur entreprise. C'est donc en concertation avec les Universités, la Chambre de Commerce, les Industriels, les Centres de Recherche, que nous nous préparons à conforter, à amplifier, à faire connaître Montpellier, et ses spécificités, ses créneaux traditionnels ou ses créneaux à inventer. Il s'agit de distinguer dans les secteurs développés, les

technologies qui deviendront importantes, notamment à l'horizon 1990.

C'est ainsi qu'au cours de l'année 1985 on pourra voir:

— dans le domaine médical et biomédical: un Salon International de la Santé et du matériel médical, dont le délégué général sera Monsieur Igor Barrère (Mai 85)

— dans le domaine de l'électronique, l'informatique, la vidéocommunication: le Salon International de la Communication (Mars 85)

— dans le domaine agro-alimentaire des contacts ont été pris avec la FAO — en novembre, se déroulera une grande exposition organisée par le CNRS dont le thème sera «Images de la Recherche», un accent particulier sera mis sur les recherches développées dans la région.

Une campagne de presse concernant 45 villes dans le monde entier sera lancée au cours de l'année 1985.

Chacun à sa place, même modeste, peut apporter sa pierre à la contribution de ce développement de demain. Tous ceux qui témoignent d'un esprit de service généreux dans la vie sociale, dans la tâche d'éducation, dans la création et la marche d'entreprises, concourent à la constitution d'une société susceptible de demain de répondre aux conditions nouvelles.

Patrick GENESTE
Maire Adjoint
Délégué à l'Industrie
à la Recherche et à l'Innovation